

Enjoy!

OCTOBRE 2025 - JANVIER 2026



transavia

Noctourisme La nuit comme terrain de jeu

NOCTOURISM THE NIGHT IS YOUR PLAYGROUND

CADEAUX,
BÛCHES, BULLES
POUR NOËL

GIFTS, YULE LOGS,
BUBBLES
FOR CHRISTMAS

DÉCORATION

Milan, le labo de tendances
Milan, trending lab

WEEK-END BREAKS

Valence, Berlin, Oslo
Valencia, Berlin, Oslo

RENCONTRE

Alexis Pinturault, star du ski
Alexis Pinturault, skiing phenomenon

THE PARISIAN
DEPARTMENT STORE*

Galleries
Lafayette

552 116 329 ROS PARIS

GALERIES LAFAYETTE PARIS HAUSSMANN
40, BOULEVARD HAUSSMANN - 75009 PARIS

HAUSSMANN.GALERIESLAFAYETTE.COM

* LE GRAND MAGASIN PARISIEN. PHOTOGRAPHE ©CAROLINE RICHARD

ÉDITO EDITORIAL



Et si la nuit éclairait mieux que le jour ?

Le jour organise, la nuit révèle. Sous les projecteurs du matin, tout semble cadré et explicable. Mais quand vient l'obscurité, le monde retrouve ses mystères : là, une forêt respire lentement, plus loin, un volcan s'endort sous les étoiles, ailleurs, la mer commence à briller toute seule – comme pour signaler que plus rien ne tourne rond... ou que tout revient simplement à l'essentiel. Voyager la nuit, ce n'est pas fuir le monde mais lui faire confiance : traverser une crique obscure, danser dans le désert sous les étoiles, suivre un chemin sans autre GPS que l'intuition. Ni foule, ni selfie à prendre, ni files d'attente, juste quelques pas dans l'invisible et, parfois, une révélation très discrète mais tenace. Alors, entre deux illuminations de centre-ville et trois marchés de Noël, peut-être qu'une autre lumière vous attend, moins évidente mais plus révélatrice. À chacun de choisir où regarder. *Enjoy!*

What if the night shines brighter than the day?

Organised by day, revealed at night. Under the morning spotlight, everything seems framed and easy to explain. But when the night comes, the world is once more filled with mysteries: here, a forest slowly breathing; further away, a volcano sleeping under the stars; elsewhere, the sea sparkling by itself... As if to say something fishy is going on... or merely going back to the basics. You are not shying away from the world by travelling at night, but rather putting your trust in. Cross a dark inlet, dance in the desert under the stars, follow a trail with no other GPS than your intuition. No crowd, no selfie, no waiting line, just a few steps into the unseen, and sometimes a very discreet yet lasting revelation. Between a bright city centre and a few Christmas markets, another kind of light may be glowing. Less obvious, more telling. It depends where you choose to look. *Enjoy!*

TRANSAVIA FRANCE

Cœur d'Orly, Bâtiment Belaïa, 7 avenue de l'Union, 94310 Orly

Directeur de la publication *Publisher* Cédric André-Masse
Responsable contenu *Chief content officer* Camille Escallon
Coordinatrice *Production coordinator* Juliette Mard

PILOTAGE MAGAZINE

MAGAZINE PROJECT MANAGEMENT
Wands, 5 avenue de la République, 75011 Paris
contact@wandsparis.com

Cheffe de projet *Global director* Déborah Laugel
Direction artistique *Creative direction* Wands
Graphiste maquettiste *Graphic design* Wands

RÉDACTION PUBLISHING

Infrarouge Magazine, 41 avenue du Général Leclerc,
92100 Boulogne-Billancourt

Gérant *Manager* Nicolas Imbert
nimbert@infrarouge.fr

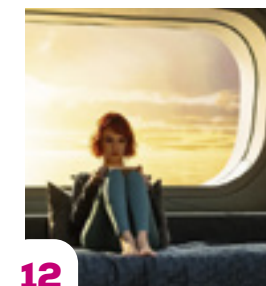
Directeur de la publication *Publisher* Hubert Chambon

SOMMAIRE TABLE OF CONTENTS



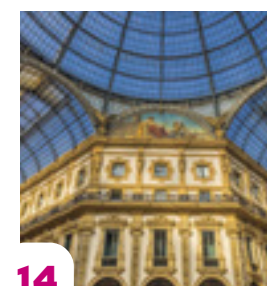
10

Vis ma ville
Caltabellotta
Live my city
Caltabellotta



12

Livre, album, série
et expos du moment
Latest book, record,
series and shows



14

Milan
Le labo de tendances
Milan
trending lab



20

Noctourisme
Voyage au clair de lune
Noctourism
Journey by moonlight



30

Week-end breaks
Escapades urbaines
Weekend breaks
Urban getaways



38

Gastrofood
Matthieu Carlin
Gastrofood
Matthieu Carlin

Rédacteur en chef *Editor-in-chief* Raphaël Turcat
Secrétaire de rédaction *Copy editor* Fabrice Bourland
Traduction *Translation* Gwendal Padovan

Ont également collaboré à ce numéro *Contributors*
Thomas Le Gourriec, Alexandre Desnoyers, Margaret Macdonald,
Ingrid Rousseaux, Janine Sebban

FABRICATION PRODUCTION

Photogravure et retouche image *Proofing & editing* Wands
Imprimé à Laval *Print in Laval* Easycom & Imaye

PUBLICITÉ ADVERTISING

Mediaobs, 44 rue Notre-Dame-des-Victoires, 75002 Paris
+33 (0)1 44 88 89 28

Directrice générale *General director* Corinne Rouge
crouge@mediaobs.com
Directeur de publicité *Advertising manager* Corinne Godard
cgodard@mediaobs.com

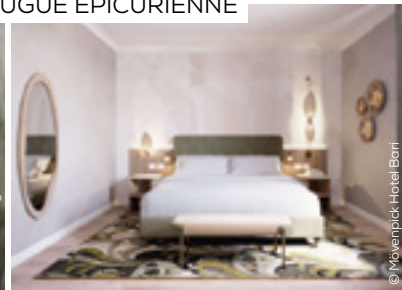
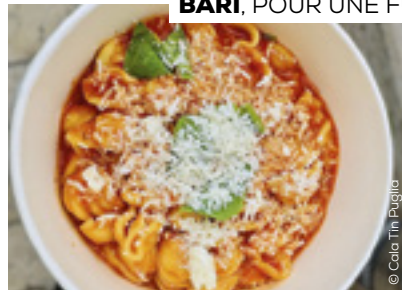
Ce magazine ne peut être vendu. *This magazine cannot be sold.*

Carnet d'adresses

Le plein de nouveaux refuges chics et abordables.

Par/by Thomas **Le Gourrierc**

BARI, POUR UNE FUGUE ÉPICURIENNE



OÙ DÎNER ?

Cala Tin Puglia

Cette nouvelle adresse fait fureur en proposant les meilleures pâtes orecchiette de la ville, fraîches et artisanales. À napper avec la démente sauce aux trois tomates.

Plat: **10-15 €**.
@calatinpuglia

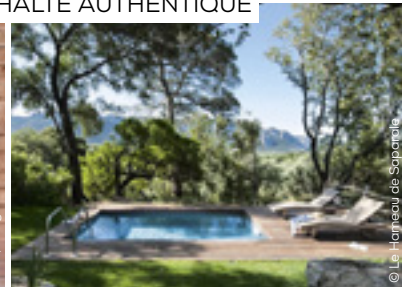
OÙ DORMIR ?

Mövenpick Hotel Bari

Inauguré cet été dans le crépitant quartier Murat, cet hôtel propose chambres au cadre rétro-moderne, spa et salle de petit déjeuner avec vue sur la mer et la basilique.

Chambre double à partir de **190 €**.
movenpickhotelbari.it

FIGARI, POUR UNE HALTE AUTHENTIQUE



OÙ DÎNER ?

Sopravigna

Une cuisine bistrannique généreuse, à l'accent méditerranéen, où les produits du terroir sont à l'honneur. Ne manquez pas le soufflé à la tommie de brebis de la vallée !

Carte: **40-60 €**.
lehameaudesaparale.com

OÙ DORMIR ?

Le Hameau de Saparale

Au creux d'un vignoble, cet ancien hameau du XIII^e siècle a été converti en hôtel au raffinement inouï. Piscine avec vue époustouflante sur les majestueuses montagnes.

Chambre double à partir de **220 €**.
lehameaudesaparale.com

COPENHAGUE, POUR UNE ÉCHAPPÉE STYLÉE



OÙ DÎNER ?

Amator

Déco boisée et minimaliste, longue table commune, jolie collection de vinyles... Cet incontournable du brunch fait de l'omelette haute couture son plat phare.

Brunch: **25-40 €**.
@amatorcph

OÙ DORMIR ?

Hotel Hans

Le décor de ce nouveau boutique-hôtel de luxe à prix raisonnable mêle bois, marbre et béton. Salle de fitness, bar à cocktails et petit déjeuner bio.

Chambre double à partir de **130 €**.
brochner-hotels.com

Address book

New, chic and affordable.

BARI, EPICUREAN

WHERE TO EAT?

Cala Tin Puglia

This new spot is all the rage, offering the best orecchiette pasta in town, fresh and handmade. Best covered in the amazing three-tomato sauce.

Dish: **€10-15**.
@calatinpuglia

WHERE TO SLEEP?

Mövenpick Hotel Bar

Launched this summer in the bustling Murat district, this hotel offers retro-modern rooms, as well as a spa and breakfast room overlooking the sea and the basilica.

Double bedroom from **€190**.
movenpickhotelbari.it

FIGARI, AUTHENTIC

WHERE TO EAT?

Sopravigna

Generous bistrannique cuisine, with a Mediterranean touch, and giving local products pride of place. You must try the sheep cheese soufflé!

Menu: **€40-60**.
lehameaudesaparale.com

WHERE TO SLEEP?

Le Hameau de Saparale

Amidst a vineyard, this former 13th-century hamlet has been turned into an incredibly refined hotel. Swimming pool with breathtaking views of the mountains.

Double bedroom from **€220**.
lehameaudesaparale.com

COPENHAGEN, STYLISH

WHERE TO EAT?

Amator

Woody and minimalistic setting, a large shared table, a fine vinyl collection... The omelette special is a landmark in this new brunch hotspot.

Brunch: **€25-40**.
@amatorcph

WHERE TO SLEEP?

Hotel Hans

An affordable new boutique hotel, mixing wood, marble and concrete. Offers a fitness room, a cocktail bar and organic breakfast.

Double bedroom from **€130**.
brochner-hotels.com



INDIANA CAFÉ

BARS | RESTAURANTS | SPORTS | POOL TABLES
BURGERS | TEX MEX | COCKTAILS | BEERS



OUR RESTAURANTS
← SCAN ME



QUIZ URBAIN

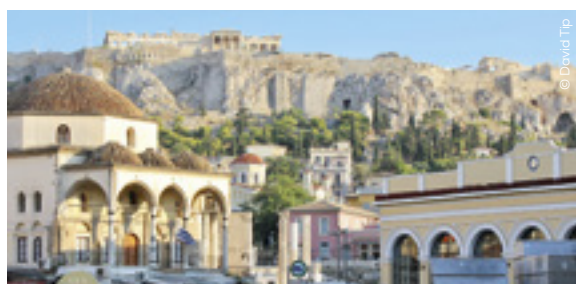
Les secrets des capitales

Elles font rêver sur Instagram mais les connaissez-vous vraiment ?
5 grandes villes, 5 questions.

Par / by Alexandre Desnoyers

URBAN QUIZ Secrets of capital cities

You dream about them on Instagram, but do you really know them? 5 major cities, 5 questions.



© David Tjo

2 Le métro d'Athènes a été modernisé en 2004. Mais quel secret cachent ses 3 lignes ?

A. Des œuvres d'art. **B.** Aucune ne passe sous l'Acropole. **C.** Des architectes danois les ont conçues.

2. The Athens subway was modernised in 2004. But what secret connects its 3 lines?

A. Works of art. **B.** None runs under the Acropolis. **C.** It was drawn by Danish engineers.



© Derat

4 Quel surnom a acquis la ville de Ljubljana, capitale de la Slovénie ?

A. La nouvelle Berlin. **B.** La belle endormie. **C.** La capitale oubliée.

4. What is the nickname of Ljubljana, capital city of Slovenia?

A. The New Berlin. **B.** The Sleeping beauty. **C.** The forgotten capital.



© Julien DK

1 À propos de Lisbonne, une seule de ces infos est exacte. Laquelle ?

A. Le métro date de 1959. **B.** Le pont du 25-Avril s'appelait Salazar. **C.** Eiffel y a conçu un ascenseur.

1. Which one of these facts is true about Lisbon?

A. The subway was built in 1959. **B.** The first name of the 25 de Abril Bridge was Salazar. **C.** Eiffel designed one of the elevators.



© Martin Bergsma

3 À Amsterdam, le vélo règne. Mais que bannit la ville depuis 2023 ?

A. Manger sur un pont. **B.** Prendre une photo d'une devanture du Quartier Rouge. **C.** Faire du bruit après 20h.

3. In Amsterdam, the bike is king. But what is restricted in the city since 2023?

A. Eating on a bridge. **B.** Taking pictures of shop windows in the Red Light District. **C.** Making noise after 8PM.



© Václav P

5 Prague, la ville aux 100 clochers, est le haut lieu de quel domaine culturel inattendu ?

A. Le steampunk. **B.** L'opéra baroque. **C.** Le théâtre de marionnettes.

5. Prague, the city of 100 spires, is a hotspot for what unusual activity?

A. Steampunk. **B.** Baroque opera. **C.** Puppet theatre.

1B / 2A / 3B / 4A / 5C

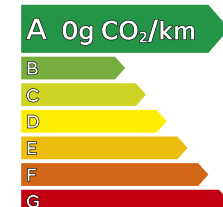
Nouvelle Kia EV4. 100% électrique.

Jusqu'à 625 km d'autonomie.⁽²⁾



Movement that inspires⁽¹⁾

L'électrique sous son meilleur jour. Découvrez Kia EV4, la nouvelle berline familiale 100% électrique qui offre jusqu'à 625 km d'autonomie⁽²⁾. Profitez de son habitabilité exceptionnelle et de sa technologie innovante et ultra-connectée au service du plaisir de conduire. Et avec Kia Charge, accédez à plus de 145 000 points de charge en France.⁽³⁾



Consommations mixtes de Kia EV4 : 15,8 kWh/100 km.

*Garantie 7 ans ou 150 000 km (1^{er} des deux termes échu) valable pour tous les modèles Kia en France métropolitaine et Corse (hors DOM-TOM) et dans tous les Etats membres de l'UE (Norvège, Islande, Gibraltar, Monaco, Andorre et Suisse inclus) sous réserve du respect du plan d'entretien défini par le constructeur et présenté dans le manuel utilisateur. (1) Movement that inspires = Du mouvement vient l'inspiration. (2) Cycle mixte WLTP pour la Kia EV4 avec batterie de 81,4 kWh et jantes 17". (3) Voir : www.kia.com/fr/mobilite-electrique/recharge-publique/.



Pensez à covoiturer #SeDéplacerMoinsPolluer



Les essentiels de la saison

Cocooning, partage et découvertes : tout pour savourer l'hiver.

Par/by Déborah Laugel

Season essentials

Cocooning, sharing and some discoveries for maximum winter enjoyment.

1. Bague fil et chaîne avec diamant 0,02 carat, Redline. String and chain ring with 0.02 carat diamond, Redline. 270 € - [redline-boutique.com](#) • 2. Coque AirPods rose sapin, Casetify. Pink pine AirPods case, Casetify. 46,99 € - [casetify.com](#) • 3. Pantalon de ski Gridin, Duvillard. Gridin ski trousers, Duvillard. 299 € - [henri-duvillard.com](#) • 4. Sac à dos Uvic 30 litres, Millet. 30-litre Uvic backpack, Millet. 129 € - [millet.com](#) • 5. Puzzle 3D Statue de la Liberté 108 pièces, Ravensburger. 108-piece Statue of Liberty 3D puzzle, Ravensburger. 34,90 € - [ravensburger.fr](#) • 6. Diffuseur 332 Winter Pine, La Bruket. 332 Winter Pine diffuser, La Bruket. 79 € les 200 ml - [labruket.com](#) • 7. The Dewy Skin Cream, Tatcha. The Dewy Skin Cream, Tatcha. 80 € les 50 ml - [sephora.com](#) • 8. Boston en fourrure d'agneau, Birkenstock. Lamb fur Boston, Birkenstock. 180 € - [birkenstock.com](#) • 9. Coffret Blanc & Bleu, huile d'olive vierge extra, Kalios. White and blue boxset, extra virgin olive oil, Kalios. 25,50 € - [mykalios.com](#) • 10. Coffret Craquant 45 pièces, La Maison du Chocolat. 45-piece chocolate gift set, La Maison du Chocolat. 49 € les 240 g - [lamaisonduchocolat.com](#)

SKIEZ DE NOVEMBRE À MAI | SKI FROM NOVEMBER TO MAY



Val Thorens
LES 3 VALLÉES

À Val Thorens,
pas besoin de prendre l'avion
pour être au dessus des nuages
In Val Thorens, no need to take a plane to be above the clouds



VIS MA VILLE

Caltabellotta par Irene Forte

Créatrice de soins bio, Irene Forte nous ouvre les portes de ce charmant village sicilien et du Verdura Resort tout proche.

Par /by Margaret Macdonald



Caltabellotta



Verdura Resort



Plage Salsa Torre

POURQUOI AIMEZ-VOUS AUTANT CALTABELLOTTA ?

Ce village perché offre une incroyable vue à 360° et une cathédrale normande très romantique. C'est un lieu qui m'est cher : je m'y suis mariée.

OÙ DÉJEUNER/DÎNER ?

Au **Ristorante Mates**, une adresse familiale qui propose une cuisine traditionnelle à base de produits locaux. Mais le **Verdura** regorge aussi de tables formidables, à commencer par le **Nagori**.

QUELLE PLAGE CHOISIR ?

À **Salsa Torre**, une plage de sable qui s'étend sur plusieurs kilomètres, au cœur d'une réserve naturelle.

OÙ SE CULTIVER ?

La **Vallée des Temples**, l'un des ensembles de temples grecs les mieux préservés d'Europe.

POURQUOI CONSEILLEZ-VOUS LE VERDURA RESORT ?

Parce qu'il est possible de venir au spa et d'y faire un soin. Nous venons de lancer un programme longévité inspiré des monts Sicanes et de la « zone bleue » de Caltabellotta.

LA « ZONE BLEUE » ?

Cette appellation désigne les régions du monde où l'on vit plus longtemps grâce à une combinaison de régime alimentaire, de lien social et de traditions de vie saine.

QUEL PRODUIT SKINCARE EMPORTER EN SICILE ?

La **Crème de Nuit Forte Rigenerante à l'Hibiscus** est parfaite pour réparer la peau après une journée au soleil.

@ireneforte • ireneforteskinicare.com
roccofortehotels.com

COMMENT S'Y RENDRE

Palermo au départ de Lyon, Nantes et Paris-Orly.

HOW TO GET THERE

Palermo from Lyon, Nantes and Paris-Orly.

LIVE MY CITY Caltabellotta by Irene Forte

Organic skincare designer, Irene Forte guides us around this charming Sicilian village and the Verdura Resort nearby.

WHY DO YOU LOVE CALTABELLOTTA THAT MUCH?

Perched high up, this village offers an incredible 360° view and shelters a very romantic Normand cathedral. That place is dear to me, that's where I got married.

WHERE TO HAVE LUNCH/DINNER?

At **Ristorante Mates**, a traditional family restaurant that serves local products. **Verdura** also offers great dining spots, first of all **Nagori**.

WHERE TO TAN?

At **Salsa Torre**, a white sandy beach that spreads over several kilometres, amidst a nature reserve.

WHERE TO GET A FILL OF CULTURE?

At the **Valley of Temples**, an ensemble of Greek temples, among the best preserved in Europe.

WHY DO YOU RECOMMEND THE VERDURA RESORT?

Because you can use the spa and get a care. We've launched a longevity program inspired by the Sicani Mountains and Caltabellotta's "blue zone".

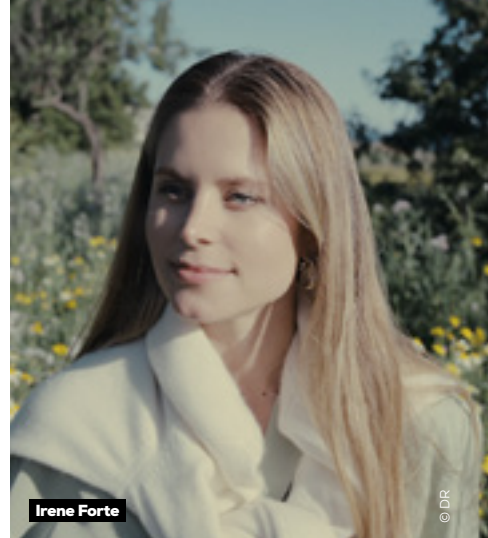
BLUE ZONE?

Blue zones are regions around the world where people live exceptionally long lives, all due to food diets, social construct and traditions of healthy living.

WHAT SKINCARE TO BRING TO SICILY?

The **Forte Rigenerante Hibiscus Night Cream**, perfect for skin rejuvenation after a day in the sun.

@ireneforte • ireneforteskinicare.com
roccofortehotels.com



Irene Forte

© DR

À TOUTE HEURE DE LA JOURNÉE 7J/7 SANS RÉSERVATION

Le PARADIS du FRUIT

JUS DE FRUITS & LÉGUMES FRAIS
ASSIETTES À COMPOSER & SALADES COLORÉES
GLACES & DESSERTS ULTRA GOURMANDS
BRUNCH TOUS LES JOURS



SAINT-MICHEL
2 PLACE ST-MICHEL
PARIS 6



OPÉRA
30 BOULEVARD DES ITALIENS
PARIS 9



BASTILLE
12 PLACE DE LA BASTILLE
PARIS 12



GEORGE V
47 AVENUE GEORGE V
PARIS 8



1 livre, 1 album, 1 série

Pour prendre son envol.

Par / by Fabrice Bourland

1 book, 1 record, 1 series

Above the clouds.

ÉDIMBOURG

Un père muet, une fille en quête, des Polaroids pour mémoire : sur une île écossaise, Manon Fargetton livre un roman poignant où silences et images révèlent des vérités cachées.

A mute father, a daughter on a quest, Polaroids as memory tokens: on a Scottish island, Manon Fargetton delivers a poignant novel, made of silences and images that reveal hidden truths.

Ce que prend la mer de Manon Fargetton, Héloïse d'Ormesson, 20 €



PARIS

Trois ans après *Saint-Clair*, Benjamin Biolay revient avec cet album automnal mêlant voix feutrée, orchestrations élégantes et romantisme moderne entre pop et spleen.

Three years after *Saint-Clair*, Benjamin Biolay is back with an autumn-filled record, mixing hushed vocals, elegant arrangements and modern romanticism, between pop and spleen.

Le Disque Bleu de Benjamin Biolay, Universal, en CD, vinyle & streaming.

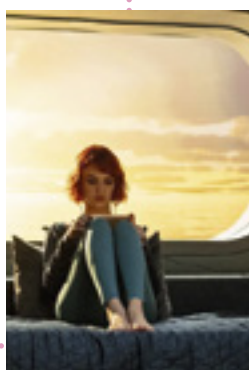


MADRID

À l'aube d'une guerre mondiale, deux familles de milliardaires se réfugient dans un bunker ultra-luxueux. Un huis clos sous tension où secrets, pouvoir et survie s'entrechoquent.

At the break of a new world war, two families of billionaires find refuge in a super-luxurious bunker. A thriller behind closed doors, in which secrets, power plays and survival band together.

El refugio atómico, avec Miren Ibarguren, Joaquin Furriel, Natalia Verbeke, Netflix.



Voir & savoir : les événements du moment

Explore & Learn: current events

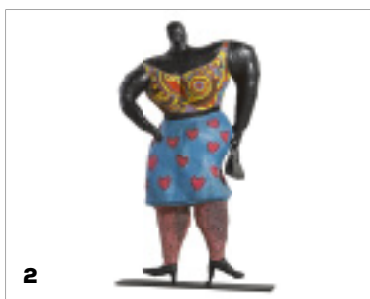


MONACO Au cœur de la Principauté, une expo immersive plonge dans l'histoire et le futur de la Méditerranée, aujourd'hui menacée, mais renaissante en 2050 grâce aux efforts de préservation. Une expérience qui alerte sur les méfaits du plastique et du réchauffement.

Méditerranée 2050, jusqu'en 2028 au Musée océanographique de Monaco. ocean.org

MONACO Amidst the principality, this immersive exhibition dives into both the history of the Mediterranean and visions of its future, now at risk but facing a possible rebirth around 2050, thanks to preservation initiatives. A sobering experience about the harmful effects of plastic and global warming.

Méditerranée 2050, until 2028 at Musée océanographique de Monaco. ocean.org

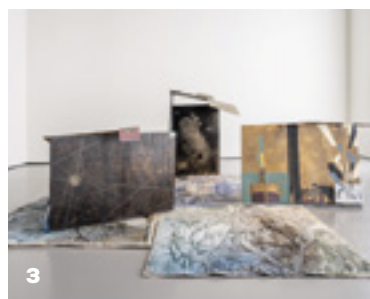


PARIS Niki de Saint Phalle, Jean Tinguely et Pontus Hultén forment un trio légendaire célébré dans une expo appelée à faire date. Entre amour, révolte et créativité, leurs œuvres conjuguent liberté, jeu et subversion pour bousculer les normes de l'art moderne.

Niki de Saint Phalle, Jean Tinguely, Pontus Hultén, jusqu'au 4 janvier 2026, au Grand Palais. grandpalais.fr

PARIS Niki de Saint Phalle, Jean Tinguely and Pontus Hultén make for a legendary trio, celebrated in an exhibition promised to go down in history. Love, rebellion and creativity mingle in a free, playful and subversive mix that pushes the boundaries of Modern Art.

Niki de Saint Phalle, Jean Tinguely, Pontus Hultén, until January 4 2026, at the Grand Palais. grandpalais.fr



VENISE L'artiste franco-italienne Tatiana Trouvé signe sa plus vaste exposition : un voyage immersif mêlant passé et futur, où sculptures, installations et dessins se fondent dans un univers onirique brouillant les frontières entre rêve et réalité.

Tatiana Trouvé, la vie étrange des choses, jusqu'au 4 janvier 2026 au Palazzo Grassi. pinaultcollection.com/palazzo-grassi/fr

VENICE French-Italian artist Tatiana Trouvé enjoys her largest exhibition: an immersive journey between past and future, where sculptures, installations and drawings come together in a dreamy world that blurs the boundaries of reality.

Tatiana Trouvé, la vie étrange des choses, until January 4 2026 at Palazzo Grassi. pinaultcollection.com/palazzo-grassi/en

1. Exposition Méditerranée 2050, salle de la Baleine. © Musée océanographique Monaco Frédéric Pacorel 2. Niki de Saint Phalle, *Black Rosy* ou *My Heart Belongs to Rosy*, 1965. Tissu, fils de laine et peinture sur grille, 225 x 150 x 85 cm, Niki Charitable Art Foundation, Santee, Californie © 2025 Niki Charitable Art Foundation / Adago, Paris. 3. Tatiana Trouvé, *The Great Atlas of Disorientation*, 2017.

GERHARD RICHTER

EXPOSITION 17 OCT. 2025 – 2 MARS 2026

Gerhard Richter, *Gudrun*, 1987 (CR 633). Fondation Louis Vuitton, Paris. © Gerhard Richter 2025 (18102025) © Prime/Louis Boujard
Conception: Zoo, designers graphiques

Réserver sur fondationlouisvuitton.fr #FondationLouisVuitton #GerhardRichter
Fondation Louis Vuitton, 8 avenue du Mahatma Gandhi, Bois de Boulogne, 75116 Paris

DÉCO

Milan, le labo de tendances

Lignes sculpturales, finitions laquées, audace chromatique... Le design milanais façonne nos intérieurs en manifestes de style.

Par/by Janine **Sebban**

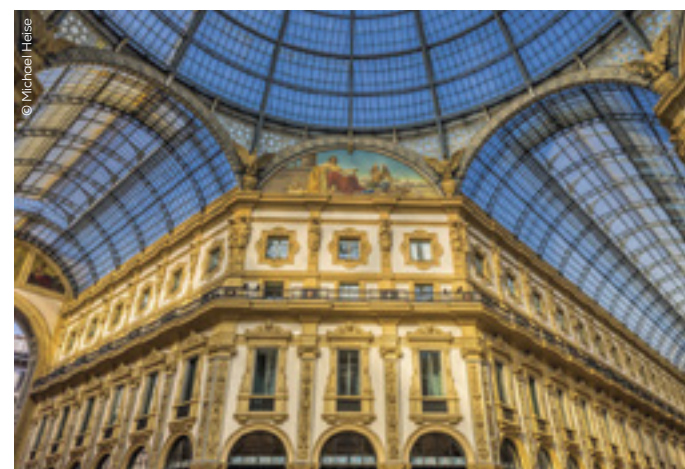
De la rationalité industrielle héritée des années 50 aux créations futuristes des studios contemporains, le design milanais ne cesse de se réinventer. Portée par des icônes comme Ponti et Castiglioni, mais aussi par de jeunes prodiges (Campardo, Cattaneo, Lavit...), la capitale lombarde donne le tempo. Marbre veiné, bois précieux, acier poli : chaque pièce flirte avec la frontière entre design et art. Les amateurs ont pris rendez-vous du 21 au 26 avril 2026 pour le Salone del Mobile, durant lequel les bâtiments et les rues du quartier de Brera se mueront en galeries à ciel ouvert. Installations monumentales, collaborations inédites et showrooms éphémères viendront confirmer ce que l'on sait déjà : le style milanais reste l'étalon de la création mondiale.

DECORATION

Milan, trending lab

Sculpted lines, lacquered finish, bold colour choices...
Milanese design shapes our interiors into stylish manifestos.

From the industrial rationalism of the 1950s to the futuristic creations of contemporary studios, Milanese design keeps reinventing itself. Spearheaded by icons like Ponti and Castiglioni, as well as a batch of young prodigies (Campardo, Cattaneo, Lavit...), the Lombardian capital sets the tone. Using veined marble, precious woods and polished steel, each item contributes to blending design and art. April 21-26 2026, design lovers can attend the Salone del Mobile, during which buildings and streets around the Brera neighbourhood turn into open air galleries. With gigantic installations, new collabs and pop-up showrooms, it will confirm what is already known: that Milanese style is and remains a landmark of world design.



ASSIETTE GINORI 1735

Porcelaine fine et décor rouge écarlate signé Gio Ponti, l'assiette à dessert *Labirinto* (22 cm) mêle délicatesse et lignes géométriques. Même vos tiramisus auront l'air cultivés. 10 Corso Como, Milan, 102 €. [@10corsocomo](#)

GINORI 1735 PLATE

Fine porcelain and scarlet red décor by Gio Ponti: the *Labirinto* dessert plate (22 cm) mixes delicate and geometric lines. Even your tiramisu will look cultured. 10 Corso Como, Milan, €102. [@10corsocomo](#)

MOKA INDUCTION BIALETTI DOLCE&GABBANA

La Moka Induction marie design et tradition italienne avec un motif inspiré du Carretto Siciliano. Compatible avec l'induction, elle est équipée d'une double chaudière innovante qui sublime le rituel du café en sophistication colorée. Dolce&Gabbana, Milan, 100 €. [@dolcegabbana_casa](#)

BIALETTI DOLCE&GABBANA INDUCTION MOKA

The Induction Moka blends design and Italian tradition, with a pattern taken from Carretto Siciliano. Induction compatible, it is equipped with an innovative double boiler that sublimates your coffee rituals with colourful sophistication. Dolce&Gabbana, Milan, €100. [@dolcegabbana_casa](#)



BOUGEOIR EN VERRE

Le chandelier Baby Bubble, de couleur ambre et fabriqué à la main par des maîtres verriers de Murano, éclaire d'une douce lueur les tables de style romantique. Chaque pièce est unique, prête à accueillir vos bougies fuselées. *La DoubleJ*, Milan, 190 €. [@ladoublej](#)

GLASS CANDLESTICK

Murano glassmakers made this amber Baby Bubble candlestick by hand. It gives off a soft, romantic light to any table. Each piece is unique, ready to welcome your tapered candles. *La DoubleJ*, Milan, €190. [@ladoublej](#)



LIVRE MILAN CHIC AUX ÉDITIONS ASSOULINE

Ode au raffinement milanais, ce magnifique ouvrage nous plonge dans les coulisses des designers, des architectes et des artistes qui façonnent l'âme créative de la ville. *Rinascente*, Milan, 120 €. [@rinascente](#)

MILAN CHIC BOOK BY ASSOULINE

An ode to Milanese refinement, this gorgeous book takes you backstage with the designers, architects and artists that shape the soul of the city. *Rinascente*, Milan, €120. [@rinascente](#)

LE SPOT D'ENJOY!

PALAZZO MOLteni Fraîchement rénové, le Palazzo Molteni s'affirme comme le temple du design milanais. Conçu par le « starchitecte » Vincent Van Duysen, ce bâtiment urbain néoclassique s'étend sur sept niveaux et 3 000 m² d'élégance moderne, alliant des espaces feutrés, des cuisines artistiques et des escaliers majestueux. Bois sombre, marbre graphique, terrazzo et touches de bronze composent une mise en scène sophistiquée, digne d'un intérieur de collectionneur. Les deux derniers étages abritent la Molteni Galleria, un lieu hybride où se succèdent expositions de design, scénographies immersives et rencontres culturelles. Idéal pour flairer les tendances avant tout le monde. *Via Alessandro Manzoni 9, Milan. @molteniandc*

ENJOY!'S SPOT

PALAZZO MOLteni, Recently renovated, the Palazzo Molteni stands as the temple of Milanese design. Conceived by "starchitect" Vincent Van Duysen, this neoclassical urban building spreads over seven floors and 3,000 sqm of modern elegance. It combines muted spaces, artful kitchens and majestic staircases. Dark wood, patterned marble, terrazzo and touches of bronze all make for a sophisticated setting, worthy of collectors' interiors. The last two floors shelter the Molteni Galleria, a hybrid spot where design exhibitions, immersive scenography and culture events are given pride of place. An ideal location to pick up on the latest trend before anyone else. *Via Alessandro Manzoni 9, Milan. @molteniandc*

✈ COMMENT S'Y RENDRE

Milan au départ de Paris-Orly.

HOW TO GET THERE

Milan from Paris-Orly.



Il Palazzo Experimental

© M. Trippier-45



Menorca Experimental

© Karel Bates



Experimental Marais

© Anouk Laparra



Venise Il Palazzo

© M. Trippier-45

HÔTELS

« Aujourd’hui, même les palaces se veulent lifestyle »

Experimental Group compte désormais cinq hôtels dans le monde. Une success-story à la française, racontée par Pierre-Charles Cros, CEO et cofondateur.

Entretien / Interview Margaret Macdonald



Lorsque l'aventure Experimental a démarré en 2007, aviez-vous déjà l'idée de créer un groupe ?

Pas du tout. À nos débuts, mes cofondateurs et moi-même composions des cocktails derrière le bar. Ce qui nous

plaisait, c'était d'imaginer une expérience client fraîche et sincère. Tout est parti de là.

En France, vous avez initié un changement profond dans le secteur de l'hôtellerie...

Paris a longtemps connu un train de retard sur les tendances. C'est souvent le cas pour les destinations touristiques attractives : l'offre hôtelière n'a pas besoin de déployer des efforts pour capter des clients. Aujourd'hui, les boutiques-hôtels ouvrent partout, et même les palaces se veulent lifestyle.

La concurrence ne vous effraie-t-elle pas ?

Au contraire, je suis convaincu qu'elle est bénéfique pour tout le monde. Quand nous avons démarré, c'était le début d'Airbnb. Mais nous ne les avons jamais craints, car, bien plus qu'un simple lit, nous proposons une expérience globale.

HOTELS

"Today, even palaces claim a lifestyle image"

Experimental Group now counts five hotels around the world. A French success story, as told by its CEO and cofounder Pierre-Charles Cros.

When the Experimental adventure started in 2007, was the idea of a group already there?

Not at all. At first, my co-founders and myself were simply mixing cocktails behind the bar. We loved the idea of a fresh and genuine customer experience. It all came from there.

In France, you initiated a deep change in the hospitality industry...

For a long time, Paris was trying to catch up on new trends. It's often the case for attractive tourist destinations, as the hospitality industry needs no extra care to attract customers. Today, boutique hotels are opening everywhere, and even palaces claim a lifestyle image.

En matière de voyages, quelle tendance se dégage-t-elle actuellement ?

Les voyageurs sont désormais plus souples sur la destination, au profit d'un hôtel ou d'une signature hôtelière qu'ils apprécient.

Justement, comment choisissez-vous vos destinations ?

Nous n'avons pas la vocation d'être des explorateurs. Plutôt qu'une plage au bout du monde, nous privilégions des lieux que nous adorons déjà, mais auxquels nous espérons apporter une touche d'originalité.

Quelle place le digital occupe-t-il pour séduire votre clientèle ?

Il est extrêmement important du point de vue du marketing et de la communication. Mais le voyage reste une expérience concrète, réelle et sensorielle. Nos hôtels sont délibérément low-tech et misent sur les relations humaines. Le vrai service, c'est celui qui sait s'adapter aux besoins d'un client dans l'instant présent.

fr.experimentalgroup.com

Are you afraid of competition?

On the contrary, I'm convinced it benefits everyone. When we started, Airbnb had just launched. But we never considered them a threat, because we provide more than just a bed: a global experience.

In terms of travelling, what is the latest trend?

Travellers are less picky about their destination. A hotel or specific signature they like may take precedence.

Actually, how do you pick destinations?

We don't pretend to be explorers. Rather than a beach at the ends of the Earth, we'd favour locations we know and love, and hope we can add to in an original fashion.

How much do you invest in digital to seduce your customer base?

It is extremely important for marketing and communication purposes. But travelling remains a concrete, real and tactile experience. Our hotels are purposely low-tech, and instead lean on the human side. Real service is to know how to cater to a customer's needs in the here and now.

fr.experimentalgroup.com

3 DESTINATIONS SIGNÉES EXPERIMENTAL GROUP

3 DESTINATIONS BY EXPERIMENTAL GROUP

Paris (Experimental Marais) L'esprit maison est présent dans ce cinq-étoiles parisien, dernier-né du groupe : du luxe décontracté, un spa signé Susanne Kaufmann et une table orchestrée par la cheffe Mélanie Serre.

Minorque (Menorca Experimental) Au cœur d'une finca du XIX^e siècle, Menorca Experimental conjugue nature et raffinement. Une retraite insulaire pleine de charme, réputée pour son atmosphère magnétique.

Venise (Il Palazzo Experimental) À deux pas du canal de la Giudecca, ce joyau vénitien mêle esprit arty et élégance décadente. Une adresse confidentielle où la patine du temps rencontre l'audace d'Experimental Group.

Paris (Experimental Marais) A homey feel prevails in this Parisian 5-star, the group's newborn: luxurious and laidback, with a Susanne Kaufmann spa and a restaurant by Mélanie Serre.

Minorca (Menorca Experimental) Inside a 19th-century finca, Menorca Experimental blends nature with refinement. This charming island retreat is well-known for its magnetic atmosphere.

Venice (Il Palazzo Experimental) Only a stone's throw for the Giudecca canal, this Venetian gem mixes an arty spirit with a decadent sense of elegance. A confidential address, where the passing of time blends with the daring of Experimental Group.



Les Barquettes

© Les Barquettes



Mucem

© Great Brut Here



Honoré

© Honoré



Dantès Skylounge Sofitel

© Dantès Skylounge Sofitel

24 heures à Marseille

En plus de ses incontournables, la ville de Marseille regorge de nouveautés en tout genre.

Par/by Thomas **Le Gourrierec**

8H-14H

Sur le Vieux-Port, prenez votre petit déjeuner au **Petit Pernod**, une brasserie avec vue sur mer datant de 1900. Promenez-vous sur les quais, passez par le marché aux poissons, puis filez au **Mucem**. L'exposition « Lire le ciel » explore jusqu'au 6 janvier le rapport que les sociétés méditerranéennes entretiennent avec le ciel nocturne. Pour le déjeuner, grimpez au dernier étage du bâtiment : le chef triple étoilé Alexandre Mazzia y inaugure cet automne **Bouillant**, qui met à l'honneur les grands standards de la cuisine méditerranéenne à prix abordables.

14H-19H

Retour sur le Vieux-Port pour une promenade en mer proposée par **Les Barquettes**, du nom des embarcations marseillaises traditionnelles. Une navigation en douceur à la découverte des îles du Frioul, de la Côte Bleue ou du port de Malmousque. Baladez-vous ensuite dans les ruelles pittoresques du quartier historique du Panier. En fin d'après-midi, rendez-vous chez **Acuda** pour un apéritif. Ce restaurant branché se trouve dans un ancien hangar à bateaux, dont la cave à vin est riche de plus de 100 références en provenance de toute la France.

19H-MINUIT

Pour le dîner, direction **Honoré**, une toute nouvelle brasserie alliant la cuisine méditerranéenne aux saveurs asiatiques. Détour ensuite par le **Dantès Skylounge** du Sofitel Vieux-Port, qui propose de fantastiques cocktails et, surtout, la plus belle vue sur la ville. Fin de soirée au **RockyPop**, joyeux hôtel ouvert cet été dans le quartier de La Castellane. Pour les amateurs de fêtes, il offre un grand bar animé ainsi que des salles de karaoké.

✈ COMMENT S'Y RENDRE

Marseille au départ de Biarritz, Brest-Bretagne, Nantes et Paris-Orly.

HOW TO GET THERE

Marseille from Biarritz, Brest-Bretagne, Nantes and Paris-Orly.

24 hours in Marseille

On top of landmark addresses, Marseille is filled to the brim with new spots.

8AM-2PM

On the **Vieux-Port**, breakfast at **Petit Pernod**, a stylish 1900 brasserie with a view of the sea. Walk around the pier, explore the fish market and then head to **Mucem**. Until January 6th, "Reading the Sky" is a temporary exhibition that explores the relationship of Mediterranean societies to the night skies. For lunch, climb up to the building's last floor, where 3-Michelin-star chef Alexandre Mazzia opened **Bouillant** this very autumn, giving pride of place to affordable standards of Mediterranean cuisine.

2PM-7PM

Back on the Vieux-Port, enjoy an excursion at sea offered by **Les Barquettes**, named after those traditional local boats. An easy ride that will take you to Frioul Islands, the Côte Bleue and Malmousque harbour. Afterwards, enjoy a stroll down the historical Panier district, full of picturesque narrow streets. Late in the afternoon, head to **Acuda** for pre-dinner drinks. This fancy restaurant is located in a former boathouse and its wine cellar offers more than 100 references from all over the country.

7PM-MIDNIGHT

For dinner, head to **Honoré**, a brand-new brasserie restaurant bringing Mediterranean cuisine and Asian flavours together. Enjoy a detour by **Dantès Skylounge** at Sofitel Vieux-Port. It offers fantastic cocktails and, most importantly, the nicest view in town. Late in the evening is the best time to drop by **RockyPop**, a playful hotel that opened this summer in La Castellane. Party animals rejoice, it offers a large and lively bar section, as well as karaoke lounges.

TOUT AUGMENTE, TOUT AUGMENTE, TOUT AUGMENTE,

PAS LE BOUILLON CHARTIER!



MENU DU JOUR
16€
ENTRÉE + PLAT
+ DESSERT

RIEN DE NEUF DEPUIS PLUS DE 120 ANS :

OFFRIR UN BON REPAS À UN PRIX MODESTE !

BOUILLON-CHARTIER.COM

BOUILLON
CHARTIER

- PARIS -
DEPUIS 1896



© BOUILLONCHARTIER

MONTPARNASSE M 4-6-12-13

GRANDS BOULEVARDS M 8-9

GARE DE L'EST M 4-5-7

Noctourisme: voyage au clair de lune

C'est l'une des tendances les plus poétiques du moment : le noctourisme transforme la nuit en terrain d'exploration pour voyageurs intrépides. Et si l'aventure se vivait une fois les lumières éteintes ?

Par / by Raphaël Turcat et Ingrid Rousseaux

Noctourism: Journey by moonlight

Noctourism is one of the most poetic current trends. It turns the night into exploratory territory for bold travellers. What if adventure really started once the lights are off?

© Albert



Exit les plages à selfie, les musées complets dès le matin et les brunchs d'hôtel à 35 €. En 2025, les voyageurs les plus inspirés préfèrent partir à l'heure où les autres mettent un pyjama. Le noctourisme – ou tourisme nocturne – explose en Europe, comme le démontre, entre autres, le bond de 36 % des requêtes « night experiences » sur Airbnb. Moins de monde, moins de bruit, plus d'intensité : c'est la promesse de ces escapades à la lampe frontale. Que se passe-t-il après 20 heures ? Pas mal de choses. Balades contées dans les forêts slovènes, bains islandais sous la lune, aurores boréales depuis un igloo, cinés en plein air dans des ruines romaines : la nuit devient un théâtre, et vous voilà au premier rang.

Lent et sensoriel

Loin d'être un caprice d'insomniaques, cette nouvelle façon de voyager séduit pour ce qu'elle propose : du silence, de l'aventure, de la surprise et très peu d'Instagram. C'est aussi une réponse au surtourisme et à l'hyperconnectivité. La nuit, il n'y a pas de wifi dans les bois, et personne ne parle trop fort dans une crique obscure. Ce tourisme lent et sensoriel coche aussi la case écolo : peu de trajets, pas de clim, une lumière naturelle (certes discrète) et zéro boutique de souvenirs. La nuit ne se regarde pas, elle s'écoute et se vit. Et parfois, elle vous offre ce qu'aucun musée ne pourra jamais proposer : le frisson d'être (presque) seul au monde.

Say stop to selfie-cluttered beaches, museums already full at the break of dawn and €35-hotel brunches. In 2025, inspired travellers would rather start exploring when others put on their pyjamas. Noctourism – or nocturnal tourism – is a major trend in Europe, as many studies show, including a 36% jump for "night experiences" requests on Airbnb. Less crowded, less noisy, more intense: the promise of a break in light of your headlamp. What happens after 8PM? A lot! Guided narrative strolls in Slovenian forests, Icelandic baths under the moon, gazing at northern lights from an igloo, outdoor movie screenings in Roman ruins... Nighttime is a theatre, and you've got front row seats.

Slow and sensory

Far from an insomniac's fancy, this new travel trend has a lot going for it: silence, adventure, surprises, and very little Instagram. It is an answer to overtourism and hyperconnectivity. At night, there's no Wi-Fi in the woods, and nobody shouts in that dark inlet. This slow and sensory take on tourism is also green: few trips, no AC, natural light (or absence thereof) and absolutely no souvenir shop. You can't just be looking at the night, you have to listen to it, feel it. And sometimes, it offers what no museum could ever do: the thrill of being (almost) all by yourself in the world.

LA CHECK-LIST DU PARFAIT NOCTOURISTE

- Une **lampe frontale** à intensité réglable, histoire de ne pas aveugler votre moitié en murmurant : « Regarde, une chouette ! »
- Un **coupe-vent** efficace car, même en Sicile, minuit n'est pas l'heure la plus chaude de la journée.
- Une **appli pour lire le ciel**, comme Stellarium, Star Walk, SkyView... Et, tout à coup, Cassiopeia n'est plus juste un prénom de roman pour adolescent.
- Un **thermos** de tisane ou de vin chaud selon que vous visez la zénitude ou le bivouac festif.
- Un soupçon d'**instinct animal** pour vivre à fond les sensations.

THE NOCTOURIST'S PERFECT CHECKLIST

- Adjustable **headlamp**, so you won't blind your partner while whispering "Look, an owl!"
- A good **windbreaker**, even in Sicily, as midnight is never the warmest time of day.
- An **app to read the sky**, like Stellarium, Star Walk, SkyView... All of a sudden, Cassiopeia will not just be a name in a teen book.
- A **thermos** with tea or mulled wine, depending on your need for zen or festive bivouacking.
- A **hint of animal** instinct to live to the fullest.



Agafay Desert Hotel

© DR



« LE DÉSERT, C'EST ENCORE PLUS BEAU LA NUIT »

Bénédicte et Saïd ont créé un écolodge slow life dans le désert d'Agafay, près de Marrakech. Un havre de paix, surtout la nuit.

Pourquoi avoir choisi le désert d'Agafay pour votre hôtel ?

Parce que c'est magnifique et accessible. En 30 minutes depuis l'aéroport de Marrakech, on arrive dans un décor minéral, à l'opposé du tumulte urbain. Il y a encore quelques bergers avec leurs troupeaux. On a eu la chance de pouvoir construire dans un ancien village avec des matériaux naturels, notamment la terre et la paille. Dans les dix suites, des tapis jusqu'aux vasques, tout est fait à la main. On a voulu créer un endroit à taille humaine, apaisé.

Que peut-on faire à la nuit tombée ?

Plein de choses ! Déjà, le coucher de soleil depuis la terrasse est sublime. On peut aussi grimper à dos de chameau sur la colline pour un apéritif sous les étoiles, façon Lawrence d'Arabie. Ensuite, on dîne en terrasse ou au coin du feu, selon la saison. À 23 heures, on éteint toutes les lumières, et là, c'est magique : pas de pollution lumineuse, juste le firmament. Le désert, c'est encore plus beau la nuit.

L'hiver est-il une bonne saison pour venir ?

C'est la meilleure. En journée, il fait 21 °C, le ciel est limpide. Et le soir, autour de 12-14 °C. On peut dîner en pull léger sous les lanternes ou se lover près de la cheminée dans sa chambre. C'est totalement hors du temps. On accueille le pas mal de familles, justement parce qu'on est loin des lieux tapageurs.

Et pour Noël, que se passe-t-il ?

On organise un grand dîner sous les étoiles avec méchoui, pastilla, tajine, pain maison et gâteaux marocains préparés par notre cheffe. On mange au chaud, à la lueur des lanternes, on boit un verre, puis tout le monde sort admirer la Voie lactée. C'est un Noël sans guirlandes, mais avec beaucoup d'émerveillement. À partir de 180 € la nuit. agafaydeserthotel.com

"A DESERT IS EVEN MORE BEAUTIFUL AT NIGHT"

Bénédicte and Saïd have launched a slow-life ecolodge in the Agafay desert, near Marrakech. A haven of peace, especially at night.

Why did you open your hotel in the Agafay desert?

Because it is both beautiful and accessible. A mere 30 minutes from the Marrakech airport, and you get into a mineral setting, far removed from the urban bustle. You can still see shepherds with their flocks. We've been lucky to build in a former village, using natural materials, including clay and straw. Within the ten suites, everything is handmade, from the rugs to the washbasins. We wanted a human-size and peaceful place.

What can you do when night falls?

A lot! First, sunsets are gorgeous from the terrace. Then, you can ride a camel to the hill for drinks under the stars, Lawrence of Arabia-style. You can have dinner on the terrace, or by the fireplace, depending on the season. At 11PM, we turn off all lights and magic really happens: no light pollution, only the firmament. A desert is even more beautiful at night.

Is winter a good season to visit?

It is the best. During the day, temperatures average 21°C, and the sky is clear. At night, it's about 12-14°C. You can have dinner wearing a light sweater, under the outside lights, or curl up next to the fireplace in your room. It feels totally timeless. We welcome a lot of families, just because we're far away from flashy tourist spots.

And what happens for Christmas?

We set up a big dinner celebration under the stars with barbecued lamb, pastilla, tagine, home bread and Moroccan pastries made by our chef. We eat in a nice and warm atmosphere, lit up by lanterns. We have a few drinks and then everybody ventures outside to gaze at the Milky Way. A Christmas without tinsel, but with a lot of wonder. From €180 per night. agafaydeserthotel.com

3 SPOTS OÙ LA NUIT FAIT LE JOB

Dans ces lieux, la nuit ne dort jamais et transforme chaque instant en aventure.

REYKJAVIK • ISLANDE

Ici, le mot « nuit » veut vraiment dire quelque chose. De novembre à mars, la capitale islandaise vit dans un crépuscule permanent, ce qui en fait un terrain de jeu parfait pour les amateurs de noir et de silence. Chasse aux aurores boréales en super-jeep ou en traîneau, baignade dans des bains géothermiques en pleine nature à 23 heures, dîner au milieu de nulle part avec une soupe brûlante et un ciel psychédélique : du pur noctourisme sans bruit autre que celui de la nature.

CAP SOUNION • GRÈCE

À une heure de route au sud d'Athènes, le temple de Poséidon se découpe dans la nuit comme une ruine de cinéma. En automne, certaines excursions permettent de le visiter au crépuscule ou de nuit, face à la mer Égée. Les plus téméraires s'aventureront dans les criques alentour pour une baignade nocturne, parfois suivie d'une observation des étoiles, allongés sur la roche encore tiède. Moins connu que l'Acropole, mais beaucoup plus intime.

LAPONIE • FINLANDE

Un vol direct depuis la France vers Rovaniemi, puis un monde parallèle : une nuit quasi totale à partir de 14 heures, des forêts boréales couvertes de glace, et un silence qui vous enveloppe. Au menu : randonnées nocturnes en raquettes dans les forêts enneigées, observation des aurores depuis un igloo transparent, feux de camp dans les bois. Pas de villes, pas de bars : juste vous et la nuit arctique.

3 SPOTS WHERE NIGHT WORKS ITS MAGIC

In those spots, night itself never sleeps, and turns every moment into an adventure.

REYKJAVIK • ICELAND

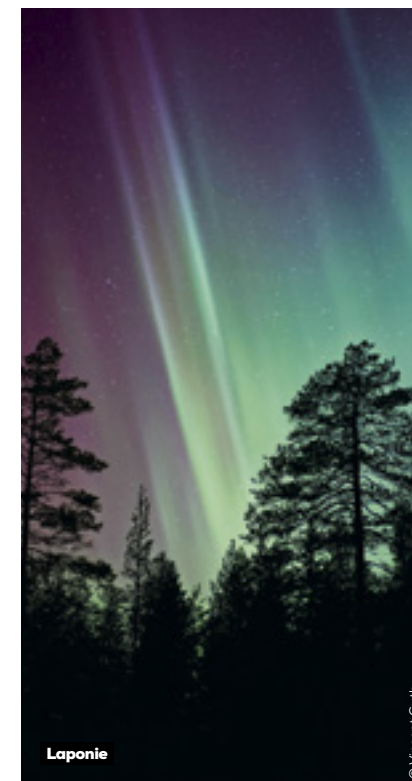
Here, the word "night" truly means something. From November to March, the capital of Iceland lives in constant darkness, making it the ideal playground for low-light and silence enthusiasts. Chase northern lights in a super-Jeep or on a sled, swim in geothermal pools amidst nature at 11PM, dine in the middle of nowhere on a hot soup and crazy skylights. Pure noctourism, undisturbed by any sound but nature's.

CAPE SOUNION • GREECE

About an hour drive south from Athens, Poseidon's temple stands in the night like a past movie set. In Autumn, some visits happen at sunset, or at night, facing the Aegean Sea. Bold visitors will go for a night swim, sometimes followed by stargazing, lying on lukewarm rocks. Less popular than the Acropolis, yet much more intimate.

LAPLAND • FINLAND

Flights from France will take you to Rovaniemi, and then to a parallel world: night falls around 2PM; northern forests are covered in ice, swathed in silence. On the menu: night treks using snow shoes in the forests, gazing at the northern lights from a translucent igloo and campfires in the woods. No cities, no bars, just you and the arctic night.



Laponie

© Vincent Guth



Reykjavik

© Valdemar



Cap Sounion

© Moolushi

DES EXPÉRIENCES À VIVRE LES YEUX GRAND OUVERTS

Chasser les étoiles filantes, guetter un ours dans la neige, nager dans une eau bioluminescente : à chacun son grand frisson.

Voir les étoiles depuis un volcan • Tenerife

Au sommet du Teide (3 715 mètres), dès la nuit tombée, c'est un autre monde : ciel d'encre, silence total et Voie lactée en Dolby Vision. Des agences locales vous y montent en 4x4 pour un apéro astral (avec télescope et guide certifié), parfois précédé d'un dîner local à 2 000 mètres d'altitude. L'UNESCO a classé la zone comme « réserve Starlight ». Préparez votre tête aux étoiles !

Randonner à la lampe frontale dans une forêt slovène • Kočevje

Pas besoin d'être un loup-garou pour s'aventurer dans la forêt de Kočevje. Dès octobre, des randonnées guidées de nuit proposent des balades entre troncs géants, cris d'animaux et histoires d'ours. Loin des lampadaires et du bruit, on redécouvre le sens du mot « écouter ». Une marche sensorielle légèrement inquiétante, mais toujours poétique.

Explorer une mer bioluminescente • Galice

Certaines régions côtières de Galice, notamment les îles Cies, le cap Finisterre ou la plage de Carnota, offrent un spectacle naturel rare : la bioluminescence marine. Ce phénomène est dû à la libération d'une lumière bleu-vert par l'algue microscopique *Noctiluca scintillans*. Conditions requises : une nuit claire sans lune, un vent qui favorise l'accumulation d'organismes lumineux et une chance insolente.

Rêver sous les étoiles au lac d'Alqueva • Alentejo

À une heure de Lisbonne, l'Alentejo cache un trésor céleste : la route Dark Sky. Ici, quand la nuit tombe, le ciel s'allume et le lac devient le miroir des étoiles. En canoë ou à cheval, guidé par un astronome, on explore le cosmos comme un territoire intime. Silence, constellations et – avec un peu de chance – étoile filante.

BEST EXPERIENCED EYES WIDE OPEN

Chasing shooting stars, spotting a bear in the snow, swimming in bioluminescent waters: thrills for everyone.

Stargazing from a volcano • Tenerife

At the top of the 3,715-metre-high Teide, it's another world as soon as night falls: inky skies, total silence and the Milky Way in Dolby Vision. Local tour operators take you there in a 4x4 for astral drinks (and with certified guide and telescope), sometimes following a 2,000-metre-high local dinner. UNESCO listed it as a "Starlight Reserve", so fill your head with stars!

Headlamp trek in a Slovenian forest • Kočevje

No need to be a werewolf to venture into the Kočevje Forest. From October onwards, nighttime guided tours offer treks that weave between giant tree trunks, animal noises and bear stories. Far from city lights and noise, one can rediscover the meaning of "listening" here. A sensory walk, slightly unsettling, always poetic.

Exploring a bioluminescent sea • Galicia

Some of the coastline in Galicia, especially around Cies Islands, Cape Finisterre and Carnota beach, offers some rare natural wonders: sea bioluminescence. The phenomenon stems from the emission of green-blue lights by a tiny living organism, the *Noctiluca scintillans* algae. Conditions required: clear night with no moon in sight, wind that favours weltering luminous organisms, and sheer luck.

Dreaming under the stars at Alqueva lake • Alentejo

An hour from Lisbon, Alentejo shelters a heavenly treasure: the Dark Sky route. Here, as night sets in, the skies light up and the lake becomes a star mirror. In canoe, or on a horse, guided by an astronomer, the cosmos is explored like an intimate space. Silence, constellations and – with a bit of luck – some shooting stars.



Une légende ça s'entretient

Faites un don, préservez
le patrimoine de l'humanité.



Pour plus d'information,
contactez-nous sur l'adresse
mecenat@montsaintmichel.gouv.fr

montsaintmichel.gouv.fr

montsaintmichel
la baie, le village, l'abbaye

AGENDA

Indiana Café, version chaude

Figure du paysage parisien depuis plus de 30 ans, Indiana Café joue cet automne-hiver la carte des saisons avec une série d'événements bien pensés.

Par / by Alexandre Desnoyers

Depuis 1988, Indiana trace sa route sans jamais perdre le fil : une cuisine d'inspiration nord-américaine, des cocktails bien servis, des lieux spacieux qui fonctionnent autant pour un afterwork que pour un brunch. Mais chaque année, l'enseigne aime aussi se mettre aux couleurs du calendrier.

Halloween Party

Dès la fin octobre, place à Halloween : toiles d'araignées, lumières tamisées, playlists « monstres et frissons », photobooth et personnel grimpé pour l'occasion. Le 31, les clients sont attendus dès 17h pour une fête où personne ne juge votre cape noire. En cuisine, on s'amuse aussi : Zombie Burger nappé de Mac & Cheese, tiramisu squelette et deux cocktails thématiques, dont un Vampire's Punch décoré d'un œil en bonbon.

Christmas Time

Du 1^{er} au 30 décembre, changement d'ambiance. Pas de foie gras ni de tartiflette, mais une carte Truffe & Champagne qui revisite les classiques maison : quesadilla à la tartufata, burger à la mayonnaise truffée, dessert chocolaté... le tout accompagné, si le cœur vous en dit, d'une coupe de Jacquart à 7 € ou d'un Marilyn's Kiss pétillant aux fruits rouges.

@indiana_cafe • indianacafe.fr

AGENDA

Indiana Café, warm on a cold day

Part of the Parisian landscape for more than 30 years, Indiana Café reinvents this Autumn-Winter season with a series of awesome events.

Since 1988, Indiana has managed to build a reputation for themselves: American food, good cocktails and spacious locations fitting for pre-dinner drinks and hour-long brunches alike. Every year, they also make the best of various calendar events.

Halloween Party

Come late October, make room for Halloween: spider webs, soft lights, "monsters & shivers" playlists, custom photobooth and staff dressing up to the occasion. On the 31st, customers are expected as soon as 5PM for a costume party. Cooks are also getting in on the fun with a Mac & Cheese-covered Zombie burger, a skeleton tiramisu and two themed cocktails, including the Vampire's Punch topped with an eye candy.

Christmas Time

December 1-30, the mood changes. No foie gras and no tartiflette, but a Truffle & Champagne menu that adds a twist to the Indiana classics: tartufata quesadilla, truffled-mayo burger, chocolate desserts... Best paired with a €7 glass of Jacquart or a red fruit sparkling Marilyn's Kiss.

@indiana_cafe • indianacafe.fr



Halloween Party

© Indiana Café



Christmas Time

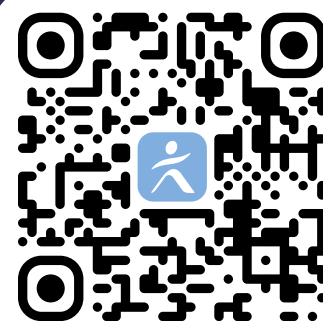
© Indiana Café

RESTEZ BOUCHE BÉE DEVANT



PLUTÔT QUE
PAR LA QUEUE
POUR ACHETER
UN TICKET
DE MÉTRO

Stand in awe of the Eiffel Tower,
not in line for metro tickets



Évitez les files d'attente et profitez pleinement de Paris.
Téléchargez l'app officielle des transports franciliens.
Skip the lines and make the most of Paris.
Download the official Paris transport app.

île de France
mobilités



EXTRÊME

La rando qui envoie du froid

Marcher sur un glacier crampons aux pieds et piolet à la main, c'est le rêve. À Skaftafell, l'aventure est encadrée, accessible, mais jamais tiède. L'émotion version islandaise.

Par / by Alexandre Desnoyers

Bienvenue dans l'extrême sud-est de l'Islande, où l'on apprend très vite que marcher sur une langue glaciaire n'est pas tout à fait la même chose que randonner. Armez-vous de patience pour rejoindre le parc national de Skaftafell, à 400 kilomètres de l'aéroport de Reykjavik : le détour en vaut le frisson. Ici, la balade se fait avec des crampons aux pieds. Le plus populaire des itinéraires – « Panorama Trail », avec vue sur le Hvannadalshnúk – s'adresse aux vaillants qui n'ont pas peur de transpirer mais qui tiennent à rentrer avant le dîner : l'ascension dure en moyenne trois heures, encadrée par des guides qui transforment chaque crevasse en anecdote scientifique et chaque souffle court en preuve d'héroïsme.

Sportifs modérés en quête d'absolu

Skaftafell n'est ni une promenade digestive ni une expédition pour les durs à cuire. C'est l'endroit parfait pour ceux qui courent un peu, aiment les chaussures de rando mais paniquent quand un panneau indique « danger ». On évolue entre couples aventureux, quinquas déterminés, influenceuses en quête de photos spectaculaires et ados qui râlent jusqu'à ce qu'ils voient la première crevasse bleutée. Ce qui frappe à Skaftafell, ce n'est pas juste le décor – même si marcher sur le Falljökull, entre murs de glace, cendres volcaniques et pics acérés, donne l'impression d'être téléporté sur une autre planète –, mais ce moment étrange où, au milieu du silence, on ressent ce mélange de vertige, de fierté et d'humilité très islandais.

✈ COMMENT S'Y RENDRE

Reykjavik au départ de Paris-Orly.

HOW TO GET THERE

Reykjavik from Paris-Orly.

EXTREME
A very cool hike

Armed with crampons and an ice axe, walking on a glacier is an adventure. In Skaftafell, it is monitored, open to all and yet never half-hearted. Pure Icelandic emotion.

Welcome to the south of Iceland, where you quickly learn that walking on an ice tongue is not your typical hike. Be patient if you wish to reach the Skaftafell National Park, 400 km from Reykjavik's airport. The thrill is worth it. You'll need crampons on your shoes on this adventure. The most popular route – the "Panorama Trail" overlooking the vannadalshnúk – is meant for the brave who shy not from exercise, but still wish to be back for dinner. The hike takes three hours on average, monitored by guides who turn every crevasse into a scientific story and short-breath into a heroic token.

Average athletes looking for an all-time high

Skaftafell is neither a walk in the park nor a mission for toughies. It is a perfect spot for those who love a little run and trekking shoes but are panicking at the sight of a danger sign. You'll pass adventurous couples, hardened fifty-somethings, influencers looking for a money shot and ranting teens dazzled at the sight of a blue crevasse. What's striking about Skaftafell is not just the setting – though walking on the Falljökull, its ice walls, volcanic ash and sharp peaks is like being on another planet. It's about that strange moment when, amidst the silence, you'll feel a bit of dizziness, pride, and a very Icelandic sense of humility.

© DJoseph



Modèles Twenty - Editions limitées & numérotées
Plaque siglée « Paris » en exclusivité sur www.redline-boutique.com - Plaque siglée « Saint-Honoré » en exclusivité au 167, rue Saint Honoré - 75001 Paris

redLine
20th

WEEK-END BREAKS

Escapades urbaines

Valence, Berlin et Oslo : trois cités pour savourer les fêtes autrement.

Par / by Raphaël Turcat et Janine Sebban

WEEKEND BREAKS Urban getaways

Valencia, Berlin and Oslo: three city breaks for a different holiday season.



VALENCE, DOUCEUR IBÉRIQUE

Longtemps dans l'ombre de Madrid et Barcelone, Valence s'impose comme une pépite méditerranéenne à découvrir illico. Avec 300 jours de soleil par an et une moyenne de 20 °C, Valence se parcourt en T-shirt, même en plein hiver. Entre la Cité des arts et des sciences, les ruelles pleines de vie d'El Carmen et les jardins du Túria, elle combine culture et douceur du Sud. Pendant les fêtes, marchés de Noël, crèches monumentales et traditions des Rois mages illuminent la troisième ville d'Espagne, où l'on déguste paella, turrón et chocolat chaud sous un ciel azur.

Les 3 incontournables

Centro de Arte Hortensia Herrero Incontournable pour les passionnés d'art et d'architecture, le CAHH galvanise le cœur de Valence avec des expositions d'avant-garde installées dans un palais du XVII^e siècle.

Ruzafa Bohème et créatif, ce quartier séduit par ses bars arty, ses galeries d'art, ses friperies vintage et ses fresques de street art. Escapade cool et alternative.

El Cabanyal Maisons colorées en céramique, plage de la Malvarrosa, marché du Cabanyal : ambiance slow life dans cet ancien quartier de pêcheurs en pleine renaissance.

Les 3 spots Enjoy!

One Shot Puerta Ruzafa Fraîchement inauguré, l'hôtel dévoile un univers poétique et moderne où chaque étage s'inspire d'un cycle naturel – racines, eau, tige-fleur, soleil.

La Fábrica de Hielo Concerts live, projections de films, ateliers d'écriture et food trucks rythment la programmation de cette ancienne fabrique de glace transformée en un espace alternatif.

La Pepica Cette adresse centenaire, autrefois prisée d'Hemingway, propose paella et fruits de mer face à la plage de la Malvarrosa.

VALENCIA, IBERIAN SWEETNESS

Long overshadowed by Madrid and Barcelona, Valencia stands as a Mediterranean gem. Wait no longer. With 300 days of sunshine per year, and 20°C on average, Valencia is best enjoyed wearing a simple t-shirt, even in winter. Between the City of Arts and Sciences, the bustling narrow streets in El Carmen and the Túria Garden, it combines culture and southern sweetness. During the holiday season, Christmas markets, gigantic nativity scenes and traditions inherited from the Three Kings give a new face to Spain's third biggest city. Enjoy a paella, some turrón and hot chocolate under a clear blue sky.

The Bucket List

Centro de Arte Hortensia Herrero A must for art and architecture lovers, the CAHH makes Valencia's heart beat faster with avant-garde exhibitions set in a 17th- century palace.

Ruzafa Bohemian and creative, this neighbourhood will lull you in with arty bars, art galleries, vintage thrift shops and street art wall paintings. A cool and indie getaway.

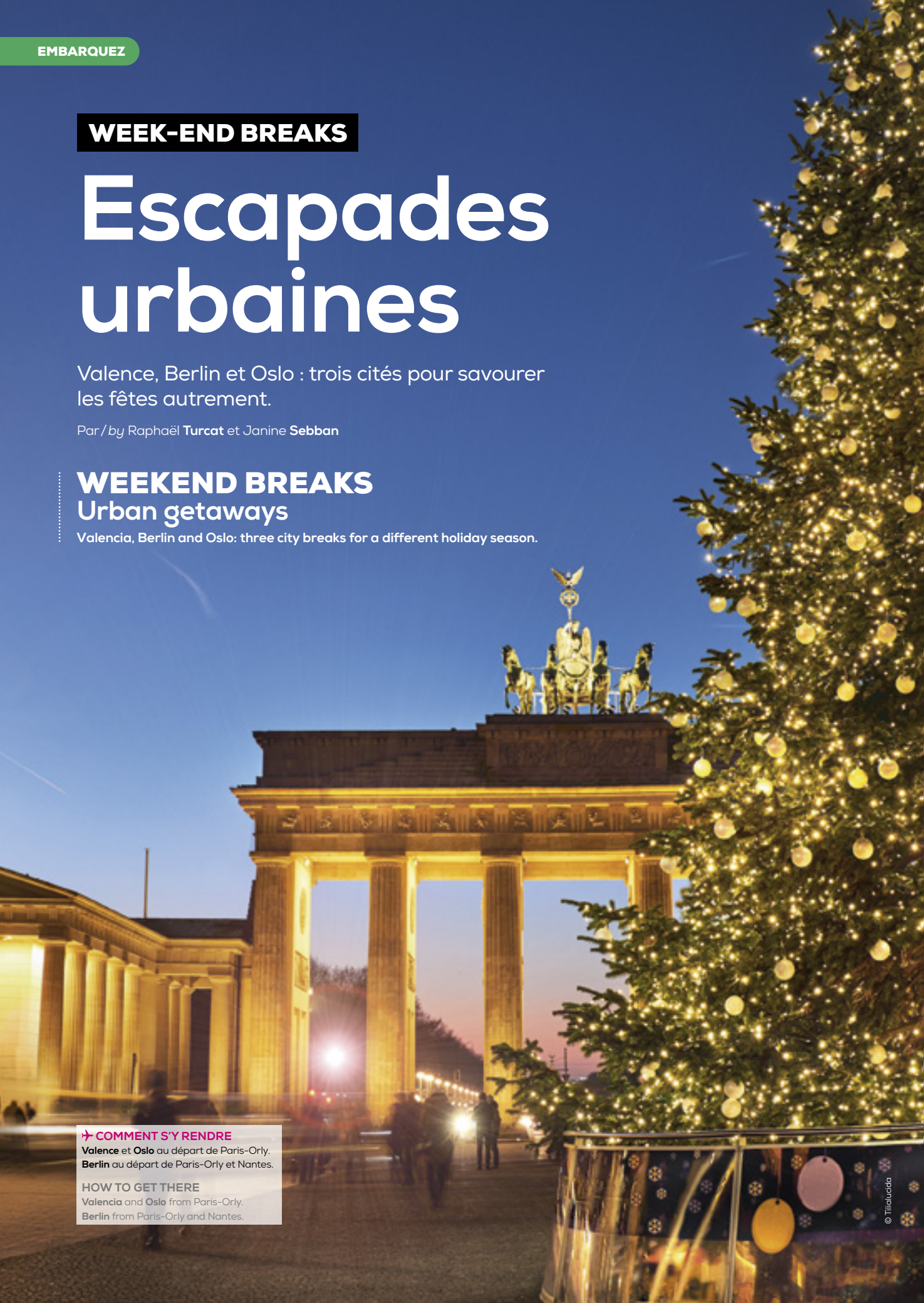
El Cabanyal Colourful tiled houses, the Malvarrosa beach and the Cabanyal market: slow life takes over in this former fishing district that is enjoying a rebirth.

3 spots by Enjoy!

One Shot Puerta Ruzafa A recently-opened hotel that reveals a poetic and modern world, each floor drawing inspiration from a natural cycle (roots, water, flowers and stems, the sun...).

La Fábrica de Hielo Live shows, movie screenings, writing workshops and food trucks make for a great programme in this former ice cream factory turned into alternative space.

La Pepica This century-old restaurant was once a favourite of Hemingway. It offers paella and seafood facing Malvarrosa Beach.



✈ COMMENT S'Y RENDRE

Valence et Oslo au départ de Paris-Orly.
Berlin au départ de Paris-Orly et Nantes.

HOW TO GET THERE

Valencia and Oslo from Paris-Orly.
Berlin from Paris-Orly and Nantes.





BERLIN, LE GOÛT DES ANNÉES 2000

La capitale allemande a tourné la page des excès du début du millénaire pour adopter une allure plus sobre, plus verte. Autrefois animée par son « no future » et sa flamboyance architecturale, Berlin est devenue une capitale écoresponsable. Si la ville s'écoute désormais à un volume plus bas, c'est toujours avec cette basse profonde qui fait vibrer les trottoirs. Friedrichshain a supplanté Kreuzberg en tant que quartier anar-arty, Mitte respire le style bohème chic, et les expositions minimalistes sont légion. Berlin reste Berlin, même en Birkenstock.

Les 3 incontournables

Neue Nationalgalerie Chef-d'œuvre de Ludwig Mies van der Rohe rouvert en 2021, la Neue Nationalgalerie abrite, entre autres, les expressionnistes allemands dans un cube de verre aussi zen qu'iconique.

East Side Gallery Vestige du Mur devenu fresque géante : 1,3 kilomètre de street art, entre critique politique et selfie-tourisme. À voir tôt ou par temps gris.

C/O Berlin Dans une ancienne poste de l'Ouest, ce centre photo alterne grandes expositions (Annie Leibovitz, Peter Lindbergh) et jeunes talents, avec café tendance attenante.

Les 3 spots Enjoy!

Marché de Boxhagener Platz Tous les dimanches, à Friedrichshain, ce marché vintage déploie vinyles metal, vaisselle DDR et vestes Adidas. Tout autour, cafés et brunchs végans.

Klunkerkranich Bar perché sur un parking de Neukölln : transats, DJ sets au coucher de soleil, bière bio et ambiance de jardin suspendu. Montée en ascenseur obligatoire.

RAW-Gelände Une friche ferroviaire reconvertie en parc alternatif : clubs, skatepark, street food, friperies et graffitis. Le vieux Berlin n'a pas dit son dernier mot.

BERLIN, A TASTE OF THE 2000S

The German capital is done with the craziness of the early 00s and is now developing into a greener, more sober self. Once prone to a no future stance and architectural flamboyance, Berlin has become an eco-friendly capital. The city has dropped a few decibels, but its deep bass remains vibrant. Friedrichshain has overshadowed Kreuzberg as the arty-anarchist spot, Mitte oozes of Bohemian chic and minimalistic exhibitions are plentiful. Birkenstock-wearing Berlin is still Berlin.

The Bucket List

Neue Nationalgalerie Ludwig Mies van der Rohe's masterful building re-opened in 2021. The Neue Nationalgalerie now shelters works by German Expressionists in a glass cube as zen as it is iconic.

East Side Gallery A remnant from the partition wall, now gigantic fresco: 1.3 kilometre of street art, balancing political criticism and selfie-tourism. Best-enjoyed early or on a cloudy day.

C/O Berlin In a former post office of West Berlin, this photo centre alternates between major exhibitions (Annie Leibovitz, Peter Lindbergh) and upcoming talents. A trendy coffee shop stands nearby.

3 spots by Enjoy!

Boxhagener Platz Market Every Sunday, you'll find vinyl records, tableware and Adidas jackets at this vintage market, surrounded with coffee shops and vegan brunches.

Klunkerkranich Perched atop a parking lot in Neukölln, this bar offers deck chairs, DJ sets at sundown, organic brews and feels like a suspended garden. Elevator access only.

RAW-Gelände A railroad wasteland turned into alternative park: clubs, skateparks, street food, thrift shops and street art await. Old Berlin is still kicking.



OSLO, VERSION CHAUDE

Quand les jours raccourcissent, Oslo étire ses lumières intérieures et ses bars chaleureux. À Oslo, on passe d'anciennes usines programmant des concerts de jazz à des microbrasseries aux arômes de houblon local. Les après-midi glacés font place à des cafés fouettés dans des quartiers arty comme Grünerløkka, le cœur du mouvement créatif avec ses boutiques branchées et son street art givré. Entre saunas marins tendance « fjord & feu », menus qui sortent des palettes nordiques banales et bars-salons de qualité, Oslo s'agite de façon sophistiquée.

Les 3 incontournables

Sauna flottant SALT Un énorme iceberg de culture urbaine : concerts, street food, scénarios au bord de l'eau et saunas publics. L'adresse parfaite après quelques heures de balade.

Quartier de Grünerløkka L'atlas de la créativité hivernale : cafés de spécialité (Tim Wendelboe), boutiques vintage, marchés écoresponsables et street art un peu partout.

Tøyen-Grønland multiculturel Zone cosmopolite et populaire, riche en restaurants exotiques, galeries underground et atmosphère authentique. Du 100 % hors radar touristique.

Les 3 spots Enjoy!

Blå (Grünerløkka) Dans une ancienne usine au bord de l'Akerselva, ce club allie jazz, électro et hip-hop. Industriel, feutré et pointu depuis 1998.

Himkok Destilleri Distillerie-cocktailerie du centre, classée parmi les 50 meilleurs bars au monde. Installée dans un ancien garage, elle est le parfait package mixologie-Instagram.

Postkontoret Ancien bureau de poste reconverti en bar live à Tøyen : concerts, vibes de quartier, atmosphère cosy et rencontre avec des Scandinaves sans artifice.

OSLO, WARM VERSION

As days are getting shorter, Oslo grows more indoor lights and welcoming bars. In Oslo, old factories house jazz concerts and microbreweries offer local hops-based drinks. Cold afternoons make room for hand-beaten coffee in arty spots like Grünerløkka, a base for creative arts, trendy shops and crazed street art. "Fjord-and-fire" marine steam baths, unusual Nordic food menus and quality lounge bars give Oslo its sophisticated sheen.

The Bucket List

SALT floating steam bath A huge iceberg of urban culture, with concerts, street food, waterside plans and public steam baths. A perfect spot after a long stroll.

Grünerløkka neighbourhood A compendium of winter activities: specialty coffee shops (Tim Wendelboe), vintage stores, eco-friendly markets and street art all over the place.

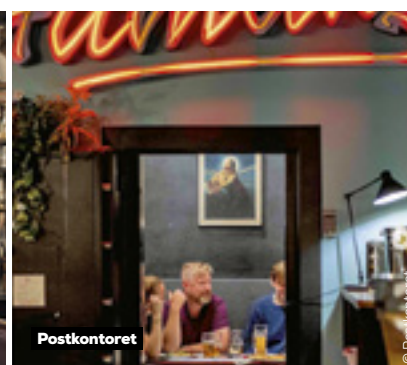
Multicultural Tøyen-Grønland A genuinely cosmopolitan and popular area, filled with exotic restaurants and underground galleries. 100% off the touristy beaten track.

3 spots by Enjoy!

Blå (Grünerløkka) A former factory by the Akerselva, this club blends jazz, electro and hip hop. An industrial yet comfy hangout since 1998.

Himkok Destilleri In the city centre, this cocktail-distillery was ranked among the 50 best bars in the world. Located in a former garage, it is the perfect mixology-Insta blend.

Postkontoret A former post office in Tøyen turned into a live bar, with live shows, local vibes, cosy atmosphere and no-frills Scandinavian encounters.





L'Elektro Tour s'envole avec Kia

En 25 jours et 57 escales, quatre jeunes pilotes ont relevé un défi inédit : une boucle de 2 800 km aux commandes d'un avion électrique certifié. Une odyssée aérienne soutenue par Kia.

Test auto par / by **la rédaction**

« J'espère que notre Elektro Tour, et notamment la traversée de la Manche jusqu'à Londres, contribuera à faire avancer les choses. De plus en plus de constructeurs explorent des solutions électriques ou à hydrogène pour les trajets de demain », nous confiait Iestyn Harvey, président de l'association Elektro Tour, quelques semaines avant de décoller pour l'édition 2025.

À TRAVERS LA FRANCE ET LE SUD DU ROYAUME-UNI

C'est désormais chose faite : le 25 juillet, le Velis Electro, seul avion électrique certifié en Europe, a rallié l'aéroport Annecy Mont-Blanc, concluant un périple exceptionnel de 25 jours et 57 escales. Doté d'un moteur électrique de 65 kW, l'aéronef dispose d'une autonomie moyenne de 50 minutes, pour une vitesse de croisière d'environ 170 km/h. Il n'émet pas de CO₂ en exploitation et réduit de 80 % les nuisances sonores. Aux commandes, quatre jeunes pilotes âgés de 17 à 23 ans, partis de Lyon-Bron le 1^{er} juillet pour rejoindre les Alpes après une boucle de 2 800 km. Leur étape historique en point d'orgue ?

La première traversée de la Manche en avion 100 % électrique, entre Saint-Inglevert et Lydd, au Royaume-Uni, et un atterrissage à l'aéroport de Londres Gatwick. Un symbole fort pour l'aviation décarbonée.

L'EV9, COPILOTE TERRESTRE

À leurs côtés, sur la route, une voiture d'assistance pas comme les autres : le Kia EV9, porte-étendard de la gamme Kia 100 % électrique. Avec sa silhouette sculptée, ses sept places, une autonomie qui dépasse les 500 km et une technologie embarquée de pointe, il a accompagné l'équipage tout au long de cette odyssée. Car pour Kia, soutenir l'Elektro Tour, ce n'est pas seulement parrainer une aventure : c'est imaginer l'avenir en compagnie d'une génération de pionniers qui invente dès aujourd'hui une nouvelle manière de voyager et de relier les territoires. Cette expédition, qui combine le ciel et la route, montre que « électrique » rime désormais avec « performance ».

elektro-tour.fr
kia.com



The Elektro Tour takes off with Kia

In 25 days and 57 stops, four young pilots took on a new challenge: a 2,800-km loop at the helm of a certified electric plane. An aerial odyssey sponsored by Kia.

"I hope that our Elektro Tour, and especially the crossing of the Channel and onto London, will contribute to a positive change. More and more manufacturers are exploring electric and hydrogen-powered aircraft for tomorrow's travels", as Iestyn Harvey – president of the Elektro Tour association – explained a few weeks before taking off on this 2025 edition.

ACROSS FRANCE AND THE SOUTH OF THE UNITED KINGDOM

It has been accomplished: on July 25, the Velis Electro – the only certified aircraft in Europe – reached the Annecy Mont-Blanc airport, after an exceptional journey of 25 days and 57 stops. Powered by a 65-kW electric engine, the plane has a 50-minute range on average, and reaches 170 km/h. It produces no carbon dioxide and reduces noise pollution by 80%. At the helm, four young pilots aged 17 to 23, who left Lyon-Bron on July 1st, and flew back to the Alps after a 2,800-km loop. Their landmark achievement? Crossing the Channel with a fully electric plane, onto Saint-Inglevert and Lydd, in the United Kingdom, before landing at London Gatwick airport. A major symbol for carbon-free aviation.

THE EV9, CO-PILOT ON THE GROUND

By their side, on the road, an unusual support vehicle: the Kia EV9, flag-bearer of the fully-electric Kia range. Stylish shape, seven seats, a 500-km range and high-end built-in tech... It escorted the crew along their odyssey. For Kia, backing the Elektro Tour means more than just sponsoring an adventure: it's about imagining a future along with a generation of pioneers who are coming up with new ways of travelling and connecting territories. This expedition, both in the sky and on the road, shows that "electric" and "performance" now go together hand in hand.

elektro-tour.fr
kia.com



INTERVIEW ENNEIGÉE

Alexis Pinturault : « Seuls les fous n'ont plus peur »

Il est le champion français le plus titré de l'histoire du ski alpin. Entretien au sommet avec un athlète d'exception.

Entretien / Interview Déborah Laugel

SES 3 SPOTS « COUPS DE CŒUR » HIS 3 FAVOURITE SPOTS

« Pour skier, **Courchevel** est unique : ensoleillée, ouverte à 180°, avec un vaste domaine et une offre variée. »

"To go skiing, **Courchevel** is unique: sunny, open at 180°, with a large skiing area and various activities available."

« En compétition, j'adore **Adelboden**, en Suisse : une petite station agricole avec l'une des plus belles pistes du circuit et une ambiance incroyable. »

"To compete, I love **Adelboden**, in Switzerland: a small rural station with one of the best slopes of the circuit, and terrific atmosphere."

« Pour la plongée, les **Galápagos** sont spectaculaires, avec des sensations et des paysages très différents du ski. »

"To go diving, the **Galápagos** Islands are nothing short of spectacular, offering sensations and landscapes super removed from my skiing days."



Quel a été votre parcours avant de devenir champion ?

Comme tout enfant de la montagne, j'ai commencé à skier à deux ans. J'ai intégré le Club des Sports à six, puis un lycée aménagé pour le ski. Une fois le bac en poche, j'ai obtenu mon

premier podium en Coupe du monde. Les résultats m'ont rapidement conduit vers les plus hautes sélections.

Comment décriez-vous votre style ?

Il vient à la fois de l'entraînement et de mon goût pour le sport en général. Chaque discipline du ski alpin – slalom, géant, super-G, descente – a sa spécificité, et c'est ce qui me motive : varier, apprendre pour ne jamais m'ennuyer !

Que ressentez-vous avec l'adrénaline de la vitesse ?

En ski alpin, il y a beaucoup de plaisir et d'émotions. La prise de risque et la sensation de glisse sont uniques. Ce n'est pas la peur de la blessure qui domine, mais la recherche de la perfection technique. Quand tout s'aligne, c'est un sentiment incroyable.

Ressentez-vous encore de la peur sur les pistes ?

Bien sûr ! Seuls les fous n'ont plus peur. Certaines pistes sont plus impressionnantes que d'autres – Kitzbühel, par exemple, avec sa glace et ses accidents potentiels. Mais c'est normal, et même sain, d'avoir cette appréhension. On apprend à la rationaliser.

« J'aimerais qu'on se souvienne de moi comme de quelqu'un qui était heureux dans ce qu'il faisait. »

Comment vous préparez-vous avant une course ?

La reconnaissance et la visualisation sont clés : on analyse le tracé en dérapage, puis on le répète mentalement pour automatiser les gestes et arriver concentré au départ. Côté physique : un mois de repos après la saison, puis six séances par semaine – musculation, endurance, proprioception. En août, reprise sur les glaciers, puis entraînement en hémisphère sud avant d'enchaîner 40 à 45 courses dès fin octobre.

Comment avez-vous surmonté vos blessures ?

Certaines ont été légères, d'autres très graves. La première récupération s'est bien passée, la deuxième a été plus compliquée mentalement. Par chance, je suis bien entouré pour éviter les séquelles. Aujourd'hui, je me prépare pour les Jeux olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026.

Comment aimeriez-vous qu'on se souvienne de vous ?

C'est difficile de s'auto-juger. Mais j'aimerais qu'on se souvienne de moi comme de quelqu'un qui était heureux dans ce qu'il faisait.

Que représente l'hôtel Annapurna pour vous ?

C'est avant tout une histoire de famille. L'Annapurna à Courchevel a été fondé en 1974, et nous avons aussi racheté Les Peupliers. C'est un héritage précieux, et je tiens à perpétuer ce que les générations précédentes ont créé.

@alexispinturault • alexispinturault.com

SNOWY INTERVIEW

Alexis Pinturault: "You have to be crazy not to be scared"

He is the Alpine skiing record holder in France.

Interview with a champ on top.

Who were you on those skis before being a champ?

Like many children growing up in the mountains, I started skiing at two. I joined the sports club at six, and then a high school specialized in skiing. With my diploma under my belt, I took to the podium during the World Cup. Results have growingly taken me to the best try-outs.

How would you define your skiing style?

It is at once born from training and from my athletic proclivity. Each Alpine skiing discipline – slalom, giant, super-G, downhill – has its own specific nature. That's what I like. The variation. Learning how to never get bored!

How does the adrenaline rush make you feel?

Alpine skiing gives you a lot of pleasure and emotions. The risk involved and the slide are one of a kind. The fear of getting hurt is outdone by a search for technical proficiency. When it all comes together, it's terrific.

Are you still scared on the slopes?

Of course! You have to be crazy not to be scared. Some slopes are more impressive than others – Kitzbühel for instance, with icy areas and potential accidents. But it's normal and healthy to be apprehensive. You learn how to tame that.

"I'd like people to remember me as someone being happy at what he did."

How do you train before a race?

Knowing and visualizing the terrain is key. You have to analyse the route while skidding, then rehearse, find automatic gestures and remain focused until the race starts. On the physical side: one month off after the season is over, then training six times a week – muscle-development, stamina, proprioception. In August, back on the snowcaps, followed by training in the Southern hemisphere. And 40-45 races come October.

How did you deal with injuries?

Some were light, others more serious. The first recovery went well, the second was mentally harder. By luck, I have great support in dealing with after-effects. Today, I'm training for the 2026 Winter Olympics in Milano Cortina.

How would you like to be remembered?

It's hard to be your own judge. I'd like people to remember me as someone being happy at what he did.

What does the family hotel mean to you?

First and foremost, it's a family business. The Annapurna in Courchevel opened in 1974, and then we also bought Les Peupliers. This is a precious legacy that I wish to carry on in honour of past generations.

@alexispinturault • alexispinturault.com

GASTROFOOD

La fine bûche de Matthieu Carlin

Le chef pâtissier de l'Hôtel de Crillon a imaginé une bûche de Noël hautement gourmande qui célèbre cette institution parisienne.

Entretien / interview Thomas Le Gourriec



Matthieu Carlin, à quoi ressemble la bûche de Noël parfaite ?

Elle doit tout d'abord plaire à tous, car il s'agit d'un produit de partage. Pas de mariage de goûts trop complexe : priorité aux grands classiques, tels que le chocolat, le caramel ou la vanille, rehaussés et sublimés par une touche d'originalité. Tout cela, en misant sur

la légèreté, parce qu'on mange toujours trop à Noël. S'ajoute le jeu des textures, qui constitue pour moi le prolongement des saveurs.

Quel est votre processus de création pour une bûche ?

Le travail démarre pendant l'été, avec la fabrication du moule, étalée sur deux mois environ. Je griffonne un dessin qui est modélisé en 3D sur ordinateur. Différents allers-retours permettent d'obtenir le design parfait. Suit l'élaboration de la recette, au fil de plusieurs essais. Finalement, la conception dure près de quatre mois.

Pouvez-vous nous parler de la bûche qui sera mise en vente à la Butterfly Pâtisserie de l'Hôtel de Crillon début décembre ?

Concernant son design, nous avons choisi de représenter l'établissement et sa façade si particulière. La bûche se compose d'un biscuit moelleux, d'un praliné croquant à la saveur de spéculoos et d'une marmelade de pommes amenant une touche acidulée, le tout recouvert d'une mousse de vanille délicate et onctueuse. Pour parachever la création, le sigle imaginé pour les fêtes par Christofle, partenaire historique de la Maison, est reproduit en chocolat de chaque côté.

Bûche pour 6 à 8 personnes : **110€**.

GASTROFOOD Matthieu Carlin's tasty Yule log

The pastry chef at Hôtel de Crillon has come up with a gourmet Christmas Yule log that celebrates the Parisian institution.

Matthieu Carlin, what does the perfect Yule log look like?

First, it ought to please everyone, as it's meant to be shared. Avoid complex combinations of flavours, and stay with classics like chocolate, caramel and vanilla. They can be enhanced and sublimated, with a slight twist. Keep it light, as people always overeat at Christmas. Then, pay attention to textures, which are key to further develop flavours.

What is your creative process?

Conception starts during summer, when we make the mould. It takes about two months. I start with a drawing, which is modeled in 3D on a computer. Several tries are necessary to get the perfect design. We carry on with the recipe, and several other tries. Total conception takes about four months.

Can you tell us about the Yule log sold early December at the Butterfly Pastry shop, in the Hôtel de Crillon?

About the design, we have chosen to depict the building and its particular façade. The log is made of a soft biscuit, crunchy hazelnut praline that tastes like speculoos, and an apple marmalade to bring in a sour touch. It is all covered with a delicate and smooth vanilla mousse. To top it all, the brand name conceived by Christofle for the holiday season – our historic partner – is added on each side in chocolate letters.

Yule log serving 6 to 8: **€110**

3 CHAMPAGNES QUI VONT FAIRE PÉTILLER LES FÊTES

3 CHAMPAGNES FOR THAT EXTRA SPARKLE



LOUIS ROEDERER BRUT NATURE 2018 BLANC Ce champagne tire sa fraîcheur fruitée des conditions climatiques exceptionnelles de l'année 2018. La bouteille, à l'habillage minimaliste, est signée Philippe Starck. **90€**. This champagne draws its fruity fresh quality from the 2018 exceptional weather conditions. The minimalist bottle was designed by Philippe Starck. louis-roederer.com



LAURENT-PERRIER BRUT MILLÉSIMÉ 2015 Une cuvée aux bulles très fines et persistantes, crémeuse et élégante en bouche. Accord parfait avec des Saint-Jacques crues ou un bar en croûte d'herbes. **75€**. Small and persisting bubbles, with creamy and elegant finish. Perfectly paired with raw scallops or herb-crusted sea bass. laurent-perrier.com



BOLLINGER PN TX20 Il doit son harmonie exceptionnelle à l'assemblage minutieux de différents millésimes et crus. Nuances subtiles et inattendues, raffinement inouï. De la poésie en bouteille. **115€**. Owes its exceptional harmonious nature to a meticulous blend of various vintages. Subtle and unexpected nuances, incredible refinement. Poetry in a bottle. champagne-bollinger.com



BUSINESS CLASS

« Mes concepts naissent toujours d'un voyage »

Fondateur du Paradis du Fruit et créateur de Miss Kō ou Sloopy Jo, Claude Louzon transforme ses escapades en concepts qui font voyager les papilles.

Par / by Déborah Laugel



Claude Louzon, comment passe-t-on de la crème glacée à des concepts comme Le Paradis du Fruit ou Miss Kō ?

J'ai toujours eu une passion pour les fruits, et j'ai très vite compris qu'il fallait voyager pour trouver des idées. L'Asie, l'Amérique latine,

c'est là que j'ai appris à observer les gens qui vivent de ce qu'ils vendent le matin même : de la mangue pressée à la minute, des fruits de la passion cueillis sur place...

Votre inspiration vient-elle surtout de la rue ?

La street food, c'est l'intelligence culinaire pure : peu de moyens, beaucoup de créativité. En Thaïlande, au Guatemala ou à La Havane, je me suis régalé chez des gens qui faisaient des merveilles avec seulement trois casseroles.

Chaque concept est-il associé à une destination ?

Oui. Le Paradis du Fruit est un mélange de toutes mes inspirations de voyage tournées vers la nature. Miss Kō, c'est le Japon fantasmé, Hanoï Cà Phê rappelle les saveurs des brasseries francophones du Vietnam, James Bun est le reflet des émotions ressenties sur les marchés du Vietnam. Et Sloopy Jo, c'est l'Amérique girly tatouée, l'anti-burger macho.

Vous parlez souvent d'un retour aux bases.

Est-ce votre credo aujourd'hui ?

On a trop fusionné. Un simple écrasé de banane au citron vert, si c'est bien fait, ça vous emporte loin. Mon credo consiste à retrouver la vérité des produits préparés simplement.

Si vous deviez embarquer demain pour trouver un nouveau concept, quelle destination choisiriez-vous ?

Je regarde beaucoup du côté de l'Amérique latine. Le Mexique, par exemple, a été caricaturé par le kitsch sombrero-fajitas, mais il y a là-bas une richesse incroyable avec des épices, une vraie profondeur culinaire. Et puis le Chili, dont on ne parle jamais, avec ses poissons, ses fruits...

BUSINESS CLASS

"My concepts always draw on my travels"

Founder of Paradis du Fruit, Miss Kō and Sloopy Jo, Claude Louzon turns his trips into far-reaching foodie concepts.

Claude Louzon, how do you go from ice creams to concepts like Paradis du Fruit and Miss Kō?

I have a passion for fruit, and quickly understood that I needed to travel to fuel ideas. Asia, Latin America... that's where I learned how to observe locals, how they live off what they sell on a given day, from freshly squeezed mango juice to the picking of passion fruit...

You draw inspiration from the street?

Street food is pure food intelligence, with little means of production and lots of creativity. In Thailand, Guatemala and La Habana, I was served wonderful dishes by people owning just a couple of pots.

Does each concept fit a destination?

Yes. Paradis du Fruit is a mixture of all my nature-oriented travels. Miss Kō is about fantasized Japan, while Hanoï Cà Phê brings back memories from French brasseries in Vietnam. James Bun was also born out of instant feelings on Vietnamese food markets. And Sloopy Jo draws from a girly, tattooed America, an anti-macho burger feel.

You often talk of going back to the basics. Is it your current belief?

There's been too much fusion food lately. Simple mashed banana in lime, when done right, can take you far. My belief is to remain true to all products, with little to no tinkering.

If you had to come up with a new concept, what destination would you choose?

I'm looking at Latin America right now. Mexico for instance. It has suffered the clichés of kitsch sombreros and fajitas, when it is so rich, with incredible spices and culinary traditions. Chile too, which is barely mentioned, but full of wonderful fish and fruit dishes...



DERNIÈRE LIGNE DROITE POUR DÉFISCALISER⁽¹⁾ EN 2025 !

PLAN D'ÉPARGNE RETRAITE PROFIL ÉQUILIBRÉ

+ 6,15 %⁽²⁾
nets servis en 2024

0 %
de frais sur versements

MIF PER Retraite
Profil de la Gestion Sous Mandat Équilibré
50 % fonds en euros et 50 % en unités de compte

**LES RENDEMENTS PASSÉS NE PRÉJUGENT PAS DES RENDEMENTS FUTURS
TOUT INVESTISSEMENT EN UNITÉS DE COMPTE COMPORTE UN RISQUE DE PERTE EN CAPITAL**

Jusqu'à **400 €** offerts⁽³⁾
pour toute première adhésion
avant le 20/12/2025
(sous conditions)

Pour souscrire :

mifassur.com

09 70 15 77 77

Appel non surtaxé

**MEILLEUR
CONSEIL
ÉPARGNE**

2024

Décerné par
CHALLENGES
Jury composé
de professionnels

MIF PER RETRAITE EST UN CONTRAT GROUPE D'ASSURANCE VIE MULTISUPPORT D'ÉPARGNE-RETRAITE souscrit par l'ADERM (Association pour le Développement de l'Épargne Retraite Mutualiste), assuré et distribué par la MIF. **(1)** Selon les plafonds de déduction en vigueur. **(2)** Profil de la Gestion sous mandat Équilibré - Performances au 31/12 de l'année concernée, nettes de frais de gestion au titre du contrat et de la gestion sous mandat et hors prélèvements fiscaux et sociaux, calculées sur la base d'un versement net de frais de versement de 1000 € investi sur le profil au 1^{er} janvier de l'année concernée. Elles tiennent également compte des arbitrages effectués par l'assureur, en exécution du mandat choisi, et de l'attribution au 31 décembre de l'année de la participation aux bénéfices annuelle sur le fonds en euros. **(3)** Prime (plafonnée à 400 €) versée pour toute 1^{ère} adhésion à « MIF PER Retraite » effectuée aux conditions ci-après entre le 01/06/2025 et le 20/12/2025, sous réserve de fournir l'ensemble des pièces justificatives requises pour la validation de l'adhésion. La prime dépend du montant du versement initial (hors versements programmés) versé au plan à l'adhésion : 50 € à partir de 1500 €, 100 € à partir de 5000 €, 150 € à partir de 10 000 €, 200 € à partir de 20 000 € et 400 € à partir de 40 000 €. Le versement de la prime sera effectué directement sur un compte bancaire ouvert au nom de l'adhérent passé le délai de renonciation à l'adhésion, sous un délai de quinze jours. Offre non cumulable.

MIF : LA MUTUELLE D'IVRY (la Fraternelle)

Siège social : 23 rue Yves Toudic - 75481 PARIS CEDEX 10 / Mutuelle soumise aux dispositions du livre II du code de la mutualité
Identifiée sous le numéro SIREN 310 259 221 / Contrôlée par l'ACPR - 4 place de Budapest - CS 92459 - 75436 PARIS CEDEX 09
Document publicitaire sans valeur contractuelle. Agence **connext**



NOS ENGAGEMENTS & OFFRES

Our commitments and offers

NOS ENGAGEMENTS OUR COMMITMENTS

MEILLEUR TARIF GARANTI

Lorsque vous réservez sur notre site, nous vous garantissons un billet d'avion au meilleur tarif.
Book on our website and get the best price ticket.

CONFORT À BORD

Nos équipages sont disponibles pour répondre à vos demandes. Une offre de restauration et duty-free vous sera proposée durant votre voyage. Installez vous confortablement pour un voyage en toute sérénité.

Our crews are available to respond to your requests. A range of catering and duty-free services will be available during your trip. Make yourself comfortable for a pleasant journey.

À VOTRE ÉCOUTE

Nous nous engageons à vous répondre au plus vite sur les réseaux sociaux ou par téléphone. We are committed to responding to you as soon as possible via social networks or by phone.

DROIT À L'ERREUR

Après votre achat, vous avez 24 heures pour modifier ou rembourser votre billet en cas d'erreur. Made a booking mistake? You can simply correct it within 24 hours.

EN CAS D'IMPRÉVU

Vous êtes informé en cas d'aléa et une solution de prise en charge vous est proposée rapidement. We will always inform you of any unexpected change to your itinerary.

FLYING BLUE

Transavia est affiliée au programme de fidélité Flying Blue. Vous pouvez cumuler des Miles et XP en voyageant avec les tarifs BASIC, PLUS et MAX. Vous avez également la possibilité d'utiliser vos Miles pour réserver des vols Transavia. Vous n'êtes pas encore membre Flying Blue, le programme de fidélité d'Air France, de KLM et de Transavia? Flashez ce code pour vous inscrire, c'est gratuit! Transavia is affiliated to the Flying Blue frequent flyer programme. You can earn Miles and XP when travelling on PLUS and MAX fares. You can also use your Miles to book Transavia flights. Not a Flying Blue member yet? Scan the code to register, it's free!



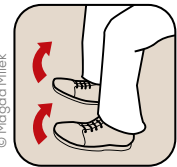
INFOS PRATIQUES

Tips from your crew

SE RELAXER EN VOL RELAX DURING THE FLIGHT

Découvrez nos exercices pour vous détendre tout au long de votre voyage. Il est conseillé de les faire lentement, en respirant.

These exercises can help you relax for the duration of your journey. They should be performed slowly, with steady, even breathing.



PIEDS

Talons au sol, relevez vos orteils. Puis, orteils au sol, poussez vos talons vers le haut (répétez 10 fois).

FEET

With your heels on the floor, stretch your toes upward. Then, keeping your toes on the floor, push your heels upward (repeat 10 times).



CHEVILLES

Faites tourner votre pied dans un sens puis dans l'autre (15 fois).

ANKLES

Rotate your foot first in one direction and then in the other (15 times).

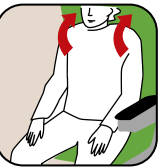


GENOUX

Levez une jambe, en contractant les muscles de votre cuisse (30 fois).

KNEES

Raise your leg, tensing your thigh muscles (30 times).



ÉPAULES

Mains sur les cuisses, faites tourner les épaules d'avant en arrière (5 fois).

SHOULDERS

With your hands on your thighs, rotate your shoulders backward (5 times).



JAMBES

Penchez-vous en avant, attrapez votre genou pour l'amener à la poitrine et tenez la position 15 secondes (10 fois).

LEGS

Bend forward slightly. Wrap your hands around your knee and raise it to your chest. Hold for 15 seconds (10 times).



DOS ET BRAS

Pieds à plat au sol, estomac rentré, penchez-vous en avant, les mains le long des jambes (15 secondes).

BACK AND ARMS

Place both feet flat on the ground and hold in your stomach. Lean forward and place your hands on your legs (15 seconds).

NOS OFFRES OUR OFFERS

TARIF	BASIC	SMART	PLUS	MAX
Bagage à main Hand luggage	✓ 1 bagage à main (40x30x20 cm) à placer sous le siège devant soi. 1 hand luggage (40x30x20cm) must fit under your seat.	✓ 1 bagage à main (40x30x20 cm) à placer sous le siège devant soi. 1 hand luggage (40x30x20cm) must fit under your seat.	✓ 1 bagage à main (40x30x20 cm) à placer sous le siège devant soi. 1 hand luggage (40x30x20cm) must fit under your seat.	✓ 1 bagage à main (40x30x20 cm) à placer sous le siège devant soi. 1 hand luggage (40x30x20cm) must fit under your seat.
Bagage cabine Cabin bag	-	✓ 1 bagage cabine (55x40x25 cm). 1 cabin bag (55x40x25 cm).	-	✓ 1 bagage cabine (55x40x25 cm). 1 cabin bag (55x40x25 cm).
Bagages en soute Checked baggage	-	-	✓ 20 kg	✓ 30 kg
Choix de siège Seat selection	-	✓ Siège standard Standard seat	✓ Siège standard Standard seat	✓ Tous les sièges disponibles. Any seat available.
Changement de vol Flight change	✓ 55€ par aller simple + différence de tarif. €55 per one-way ticket + price difference.	✓ 55€ par aller simple + différence de tarif. €55 per one-way ticket + price difference.	✓ Sans frais jusqu'à 14 jours avant le départ. Vous ne payez que la différence tarifaire. Free of charge until 14 days before departure. You only pay the price difference.	✓ Sans frais jusqu'à 2 heures avant le départ. Vous ne payez que la différence tarifaire. Free of charge until 2 hours before departure. You only pay the price difference.
Flying Blue	✓ Gagnez jusqu'à 400 Miles et 4 XP. Earn up to 400 Miles and 4 XP.	✓ Gagnez jusqu'à 500 Miles et 8 XP. Earn up to 500 Miles and 8 XP.	✓ Gagnez jusqu'à 500 Miles et 8 XP. Earn up to 500 Miles and 8 XP.	✓ Gagnez jusqu'à 1000 Miles et 8 XP. Earn up to 1000 Miles and 8 XP.
Services prioritaires Priority services	-	✓ Embarquement prioritaire. Priority Boarding	-	✓ Coupe-file aux contrôles de sécurité à partir de certains aéroports. ✓ Embarquement prioritaire Line cut at security controls from some airports. Priority Boarding

VOLEZ EN TOUTE SÉCURITÉ AVEC TRANSAVIA

TRAVEL SAFELY WITH TRANSAVIA



QUALITÉ DE L'AIR

L'air de la cabine est renouvelé toutes les 3 minutes et filtré en permanence grâce à des filtres HEPA qui éliminent les agents pathogènes et garantissent un niveau de filtration similaire à celui d'un bloc opératoire.

AIR QUALITY

Air quality on board is renewed every 3 minutes and filtered by highly efficient HEPA filters. These filters are identical to those used in hospital operating theatres.



COMMENT OBTENIR MON TICKET DE CAISSE ÉLECTRONIQUE ?

Connectez-vous à l'adresse : <https://receipts.transavia.fr>

ou scannez le QR code. Indiquez votre numéro de vol, date de départ ainsi que les quatre derniers chiffres de la carte bancaire utilisée lors de votre paiement à bord. Indiquez votre numéro de siège présent sur votre carte d'embarquement (uniquement pour les paiements en espèces).

HOW CAN I GET MY ELECTRONIC RECEIPT ?

Please connect at the address : <https://receipts.transavia.fr> or scan the QR code. Please enter your flight number, departure date and the last four digits of the credit card used for your payment on board. Then enter your seat number on your boarding pass (only for cash payments).

RÉSEAU

Transavia network

AU DÉPART D'AJACCIO		
FRANCE	Lyon	
	Nantes	
	Rennes	NEW!

AU DÉPART DE BASTIA		
FRANCE	Biarritz	
	Montpellier	
	Nantes	
MAROC	Oudja	

AU DÉPART DE BERLIN		
MAROC	Agadir	NEW!
	Marrakech	NEW!

AU DÉPART DE BIARRITZ		
FRANCE	Bastia	
	Marseille	
	Paris-Orly	
	Marrakech	NEW!
MAROC		

AU DÉPART DE BORDEAUX		
ALBANIE	Tirana	
CAP-VERT	Boa-Vista	NEW!
EGYPTE	Sal	NEW!
	Hurghada	NEW!
ESPAGNE	Gran Canarie	NEW!
FRANCE	Séville	
	Toulon	
	Agadir	
MAROC	Dakhla	NEW!
	Marrakech	
SÉNÉGAL	Dakar	
TURQUIE	Istanbul	

AU DÉPART DE BREST		
FRANCE	Marseille	
	Toulon	
	Toulouse	
	Agadir	NEW!
MAROC	Marrakech	
PORTUGAL	Porto	

AU DÉPART DE DEAUVILLE		
MAROC	Marrakech	NEW!

AU DÉPART DE LILLE		
MAROC	Agadir	NEW!
	Marrakech	NEW!
SÉNÉGAL	Dakar	

AU DÉPART DE LYON		
ALBANIE	Tirana	
	Alger	
	Bejaia	
	Constantine	
ALGÉRIE	Oran	
	Tlemcen	
	Djeddah	
	Méline	NEW!
ARMENIE	Erevan	
CAP-VERT	Praia	NEW!
CHYPRE	Sal	
	Paphos	
ÉGYPTE	Caire	
	Hurghada	
ESPAGNE	Malaga	
	Palma de Majorque	
	Séville	
FRANCE	Ajaccio	
	Athènes	
	Heraklion	
GRÈCE	La Canée	
	Rhodes	
	Santorin	
	Tel Aviv	
ISRAËL	Catane	NEW!
ITALIE	Palerme	
	Beyrouth	
MAROC	Agadir	
	Fès	
	Marrakech	
	Oujda	
PORTUGAL	Faro	
	Funchal	
	Porto	

SÉNÉGAL	Dakar
TUNISIE	Djerba
	Monastir
	Tunis
	Antalya
TURQUIE	Istanbul

AU DÉPART DE MARSEILLE		
ALGÉRIE	Alger	
	Annaba	
	Djeddah	NEW!
ARABIE SAOUDITE	Méline	NEW!
ARMÉNIE	Erevan	
CAP VERT	Praia	NEW!
ÉGYPTE	Sal	
	Hurghada	
ESPAGNE	Le Caire	
	Séville	NEW!
FRANCE	Biarritz	
	Brest	
	Nantes	
	Paris-Orly	NEW!
GRÈCE	Athènes	
	Heraklion	
ISRAËL	Tel Aviv	NEW!
LIBAN	Beyrouth	
MAROC	Dakhla	NEW!
	Marrakech	
PORTUGAL	Funchal	
SÉNÉGAL	Dakar	
TUNISIE	Djerba	
	Monastir	
	Tunis	
TURQUIE	Antalya	

AU DÉPART DE MONTPELLIER		
ALGÉRIE	Alger	
	Oran	
ESPAGNE	Séville	
FRANCE	Bastia	
	Paris-Orly	
GRÈCE	Athènes	
ITALIE	Héraklion	
	Rome	
MAROC	Agadir	NEW!
	Marrakech	
	Rabat	
	Lisbonne	
PORTUGAL		
TUNISIE	Djerba	NEW!
	Tunis	
TURQUIE	Istanbul	

AU DÉPART DE NANTES		
ALBANIE	Tirana	
	Alger	
ALGÉRIE	Oran	
	Berlin	
ALLEMAGNE		
CAP-VERT	Boa vista	NEW!
ÉGYPTE	Sal	NEW!
	Hurghada	
ESPAGNE	Lanzarote	
	Palma de Majorque	
	Séville	
	Ténérife	
FRANCE	Ajaccio	
	Bastia	
	Figari	
	Marseille	
	Toulon	
	Athènes	
	Heraklion	
GRÈCE	Rhodes	
	Santorin	
ITALIE	Bari	NEW!
	Palerme	
	Agadir	
MAROC	Casablanca	
	Marrakech	
	Oujda	
	Tanger	
	Faro	
PORTUGAL	Funchal	
	Lisbonne	
	Porto	
SÉNÉGAL	Dakar	
TUNISIE	Djerba	
	Monastir	
	Tunis	

TURQUIE	Antalya
	Istanbul

AU DÉPART DE NICE		
FRANCE	Paris-Orly	NEW!
SÉNÉGAL	Dakar	
TUNISIE	Tunis	

AU DÉPART DE PARIS-ORLY		
ALBANIE	Tirana	
	Alger	
	Béjaia	
	Biskra	
ALGÉRIE	Constantine	
	Oran	
	Sétif	
	Tlemcen	
ALLEMAGNE	Berlin	
	Munich	
ARABIE SAOUDITE	Djeddah	
	Méline	NEW!
ARMÉNIE	Erevan	
AUTRICHE	Vienne	
BOSNIE-HERZEGOVINE	Sarajevo	NEW!
BULGARIE	Sofia	
	Varna	
CAP-VERT	Boa-vista	
	Praia	
	Sal	
	Sao Vicente	
CHYPRE	Larnaca	
	Paphos	
CROATIE	Dubrovnik	
DANEMARK	Split	
	Copenhague	
ÉGYPTE	Hurghada	
	Le Caire	
ESPAGNE	Lauxor	
	Alicante	
	Barcelone	
	Fuerteventura	
	Ibiza	
	Lanzarote	
	Las Palmas	
	Madrid	
	Minorque	
	Malaga	
	Palma de Majorque	
	Séville	
	Tenerife	
	Valence	
ESTONIE	Tallinn	
FINLANDE	Ivalo	
	Kittilä	
FRANCE	Rovaniemi	
	Biarritz	
	Marseille	NEW!
	Montpellier	
	Nice	NEW!
	Perpignan	
	Toulon	
	Toulouse	NEW!
GÉORGIE	Tbilissi	
	Aktion	
GRÈCE	Athènes	
	Céphalonie	
	Corfou	
	Heraklion	
	Kalamata	
	Kos	
	La Canée	
	Mykonos	
	Rhodes	
	Santorin	
IRLANDE	Skiathos	
	Thessalonique	
	Zakynthos	
	Dublin	
	Reykjavik	
ISLANDE		
ISRAËL	Tel Aviv	
ITALIE	Bari	
	Brindisi	
	Cagliari	
	Catane	
	Comiso	
	Milan	
	Naples	
	Olbia	
	Palerme	
	Pise	NEW!
	Rome	
LIBAN	Venise	
	Beyrouth	
MALTE	Malte	

MAROC	Agadir
	Casablanca
	Dakhla
	Errachidia
	Essaouira
	Fès
	Marrakech
	Nador
	Ouarzazate
	Oujda
Rabat	
Tanger	
MOLDAVIE	Chişinău
MONTÉNÉGRO	Podgorica
	Tivat
NORVÈGE	Oslo
	Tromsø
PAYS-BAS	Amsterdam
	Faro
PORTUGAL	Funchal
	Lisbonne
	Porto
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	Prague
ROYAUME-UNI	Edimbourg
SLOVÉNIE	Ljubljana
SUÈDE	Lulea
	Stockholm
TUNISIE	Djerba
	Monastir
	Sfax
	Tozeur
	Tunis
TURQUIE	Ankara
	Antalya
	Bodrum
	Istanbul
	Izmir

AU DÉPART DE PERPIGNAN		
FRANCE	Paris	

AU DÉPART DE RENNES		
FRANCE	Ajaccio	NEW!
	Agadir	NEW!
MAROC	Marrakech	

AU DÉPART DE STRASBOURG		
ALGÉRIE	Alger	

AU DÉPART DE TOULON		
FRANCE	Brest	
	Nantes	
	Paris	

AU DÉPART DE TOULOUSE		
ALGÉRIE	Alger	
	Oran	NEW!
ARABIE SAOUDITE	Djeddah	NEW!
CAP-VERT	Boa Vista	NEW!
ÉGYPTE	Sal	NEW!
	Hurghada	NEW!
ESPAGNE	Séville	NEW!
FRANCE	Brest	NEW!
	Paris-Orly	NEW!
ISRAËL	Tel Aviv	NEW!
MAROC	Agadir	NEW!
	Marrakech	NEW!
SÉNÉGAL	Dakar	

NEW!: Nouvelles destinations.

EUROPE ET BASSIN MÉDITERRANÉEN

Au départ de Paris, Nantes, Lyon, Montpellier, Marseille et Bordeaux.

Transavia opère également des vols au départ d'Amsterdam, Rotterdam, Eindhoven et Bruxelles.

EUROPEAN AND MEDITERRANEAN BASIN

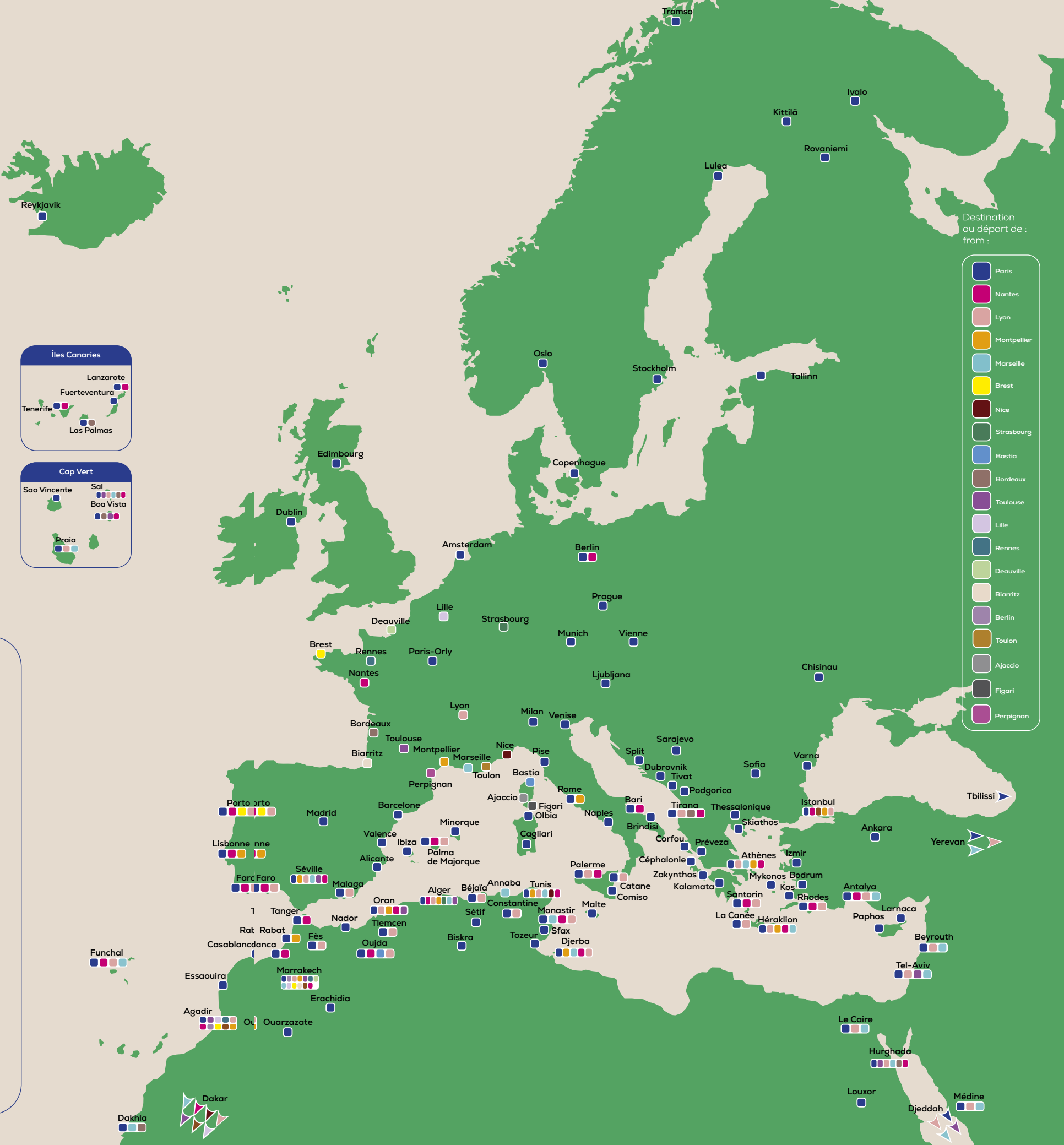
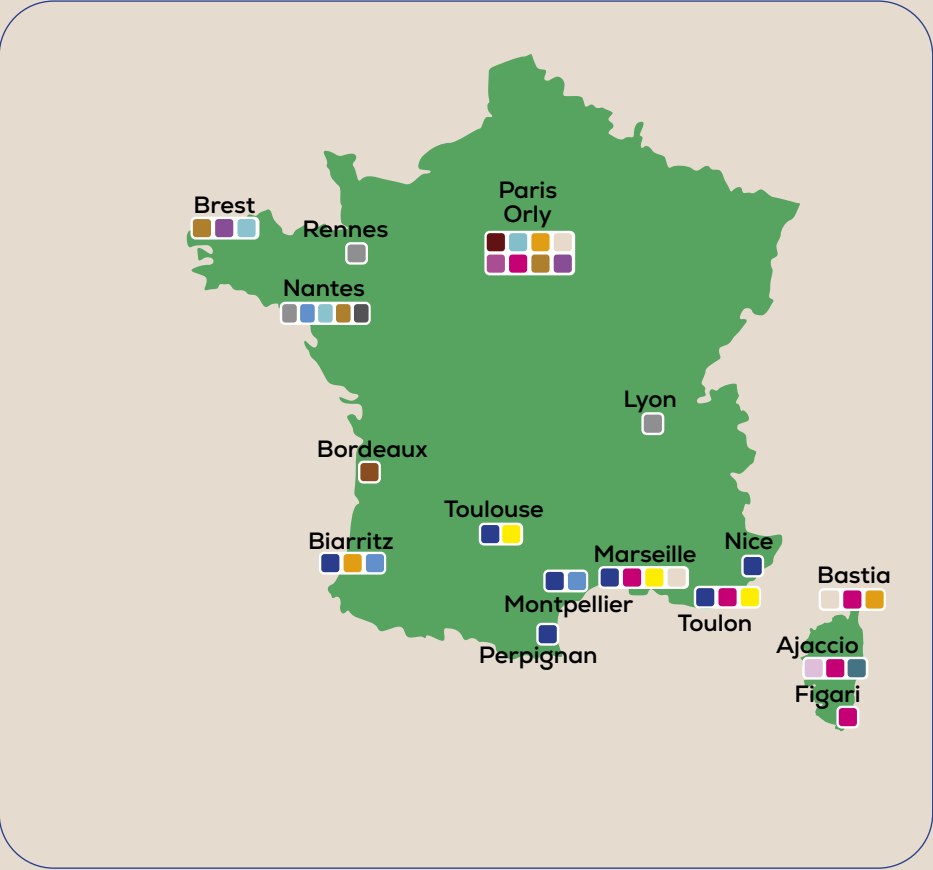
From Paris, Nantes, Lyon, Montpellier, Marseille and Bordeaux.

Transavia operate flights from Amsterdam, Rotterdam, Eindhoven and Bruxelles.

FRANCE

Nos destinations en France

Our destinations in France



DÉCOUVREZ NOTRE FLOTTE

Our fleet of aircraft

67 BOEING 737-800*

SIÈGES / SEATS **189**

VITESSE / SPEED **±830 km/h**

MOTEUR / ENGINE **CFM56-7B (x2)**

PORTÉE MAXIMALE / MAX RANGE **±4 700 km**

LONGUEUR / LENGTH **39,50 m**

HAUTEUR / HEIGHT **12,50 m**

ENVERGURE / WINGSPAN **35,80 m**

POIDS MAXIMUM AU DÉCOLLAGE / MAX TAKE-OFF
WEIGHT **79 000 kg**

23 AIRBUS A320neo

SIÈGES / SEATS **186**

MOTEURS / ENGINES **Neo LEAP-1A**

LONGUEUR / LENGTH **37,57m**

HAUTEUR / HEIGHT **12.08m**

ENVERGURE / WINGSPAN **35.80m**

VITESSE / SPEED : **450 kts ou 830 km/h**
(QUATRE CENT CINQUANTE NŒUDS OU HUIT CENT
TRENTE km/h)

POIDS MAXIMUM AU DÉCOLLAGE / MAX TAKE-OFF
WEIGHT **75000 kg** (SOIXANTE-QUINZE MILLE KILOS)

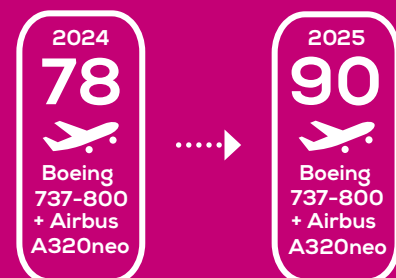
*La majorité de nos 737-800 est équipée du Boeing Sky Interior, offrant un éclairage modulable LED, plus d'espace et de confort à bord.

*Most of our 737-800s are equipped with a Boeing Sky Interior, offering flexible LED lighting and more space and comfort on board.

EN 2025

La flotte Transavia France s'agrandit

→ In 2025, Transavia France's fleet is growing



EN CHIFFRES

Transavia France

1^{er} vol → First flight on **12/05/2007**

Vols au départ de **18 villes en France**
→ Departing from 18 cities in France

3 décollages toutes les **10 minutes**
→ 3 take-offs every 10 minutes



Envolez-vous vers l'été 2026 avec Transavia : 10 nouvelles escapades ensoleillées !

L'appel de l'ailleurs au départ de Paris-Orly

Vous rêvez de ruelles pleines de charme et d'histoires à raconter ? Sarajevo, capitale au croisement des cultures, ouvre ses portes aux curieux. Amoureux d'art et d'architecture, laissez-vous séduire par Pise et sa célèbre tour inclinée, point de départ idéal pour explorer la Toscane. Envie de soleil et d'eaux turquoises ? Cap sur Araxos, porte d'entrée du Péloponnèse grec, ou Bourgas, sur les rives de la mer Noire en Bulgarie, pour un parfum d'aventure et de vacances balnéaires. Et pour ceux qui veulent encore plus de liberté, Transavia multiplie les fréquences sur nos destinations phares comme Venise, Madrid ou Stockholm, pour partir quand bon vous semble.

De nouvelles opportunités d'évasion au départ des quatre coins de la France

Depuis Lyon, les eaux azur d'Izmir et les paysages volcaniques de Catane vous attendent. Les Nantais, eux, s'envoleront directement vers Bari et ses maisons blanches du sud de l'Italie. Marseille sera reliée à Séville, Montpellier à Djerba et Rennes à Ajaccio, la promesse d'escapades ensoleillées et authentiques à quelques heures de vol.

Un été placé sous le signe de la liberté

Un week-end culturel, un séjour en bord de mer ou des retrouvailles en famille ? Nous mettons l'Europe et la Méditerranée à portée d'aile. Avec notre programme été 2026, nous transformons chaque voyage en promesse d'évasion et de souvenirs.

Les vols sont déjà en vente : il ne reste plus qu'à choisir votre destination et vous laisser porter par l'envie de partir !

Fly into Summer 2026 with Transavia: 10 New Sunny Getaways!

The call of elsewhere from Paris-Orly

Dreaming of charming streets full of history? Sarajevo, a crossroads of cultures, opens its doors to the curious. Art and architecture lovers can be enchanted by Pisa and its famous leaning tower, the perfect starting point to explore Tuscany. Longing for sunshine and turquoise waters? Head for Araxos, the gateway to Greece's Peloponnese, or Bourgas, on Bulgaria's Black Sea coast, for a taste of adventure and seaside holidays. And for those craving even more freedom, Transavia is increasing frequencies on our flagship destinations such as Venice, Madrid, and Stockholm, so you can travel whenever you wish.

New travel opportunities from across France

From Lyon, the azure waters of Izmir and the volcanic landscapes of Catania await you. Travelers from Nantes can fly directly to Bari and its whitewashed houses in southern Italy. Marseille will be linked to Seville, Montpellier to Djerba, and Rennes to Ajaccio—sunny and authentic getaways just a few hours' flight away.

A summer under the sign of freedom

A cultural weekend, a seaside stay, or a family reunion? We're bringing Europe and the Mediterranean within easy reach. With our Summer 2026 program, we turn every journey into a promise of escape and memories.

Flights are already on sale: all that's left is to choose your destination and let your wanderlust take off!

We are Transavia

Dans les coulisses de Transavia, découvrez les experts qui garantissent votre sécurité et confort à chaque vol, grâce à leur savoir-faire et dévouement.



Peux-tu te présenter en quelques mots ?

Je m'appelle Nawal j'ai 26 ans et je travaille chez Transavia depuis 2 ans et demi en tant que Digital Learning Manager à la Direction des Ressources Humaines.

En quoi consiste ton métier ?

Qu'est-ce que tu fais concrètement chez Transavia ?

En tant que Digital Learning Manager, mon rôle est de concevoir et d'implémenter des solutions d'apprentissage innovantes, alignées sur les besoins stratégiques de l'entreprise. Je contribue à révéler le potentiel des collaborateurs et des managers, en créant des parcours d'apprentissage personnalisés, engageants et digitaux.

Tu peux nous raconter une journée-type dans ton métier ?

Chaque journée dans mon métier est portée par une grande agilité pour répondre aux enjeux du moment. Mon quotidien se partage entre des interactions transversales avec des équipes internes – comme les managers ou les équipes opérationnelles – et des échanges avec des partenaires externes. Une partie de ma journée est dédiée à la conception de nouveaux parcours d'apprentissage : analyser les besoins des équipes, identifier les solutions digitales adaptées et travailler sur des contenus innovants. Pour finir, je me concentre sur le suivi des projets en cours. Chaque jour, je jongle entre stratégie et opérationnel pour garantir que les solutions mises en place répondent à la fois aux besoins individuels des collaborateurs et aux objectifs globaux de l'entreprise.

De quelle manière tu participes à l'expérience des passagers ?

À mon niveau, je contribue indirectement mais significativement à l'expérience des passagers en accompagnant les différents métiers qui la rendent possible. Pour les équipes au sol, j'aide à réinterroger leurs pratiques professionnelles en proposant des formations innovantes et adaptées à leurs besoins. Pour le personnel navigant, je développe des opportunités de formation qui vont au-delà des compétences techniques. J'intègre des thématiques liées au développement personnel, à la diversité et à la gestion des situations sensibles, afin qu'ils puissent offrir un service toujours plus humain et inclusif à bord.

C'est quoi ta destination préférée ? Pourquoi ?

Ma destination préférée c'est La canée pour le lagon de Balos à l'ouest de l'île avec des couleurs incroyables.

We are Transavia

Behind the scenes at Transavia, discover the experts who ensure your safety and comfort on every flight, thanks to their expertise and dedication.

Can you introduce yourself?

My name is Nawal, I'm 26 years old, and I have been working at Transavia for two and a half years as a Digital Learning Manager in the Human Resources Department.

What does your job involve?

What do you actually do at Transavia?

As a Digital Learning Manager, my role is to design and implement innovative learning solutions aligned with the company's strategic needs. I help unlock the potential of employees and managers by creating personalized, engaging, and digital learning pathways.

Can you describe a typical day in your job?

Every day in my role requires a high degree of flexibility to address current challenges. My daily tasks are split between cross-functional interactions with internal teams—such as managers and operational teams—and discussions with external partners. Part of my day is dedicated to designing new learning pathways: analyzing team needs, identifying suitable digital solutions, and working on innovative content. Finally, I focus on monitoring ongoing projects. Every day, I juggle between strategy and operations to ensure the solutions implemented meet both individual employee needs and the company's overall objectives.

How do you contribute to the passenger experience?

In my role, I contribute indirectly but significantly to the passenger experience by supporting the various professions that make it possible. For ground teams, I help rethink their professional practices by offering innovative and tailored training programs. For cabin crew, I develop training opportunities that go beyond technical skills. I include topics related to personal development, diversity, and managing sensitive situations, enabling them to deliver an increasingly human and inclusive service on board.

What's your favorite destination? Why?

My favorite destination is Chania for the Balos Lagoon on the western side of the island, with its stunning and incredible colors.

MOULIN ROUGE®



© Bal du Moulin Rouge 2024 - Moulin Rouge® - 1-1028499 Photographie : Vlada Krassilnikova - Design : Pauline Nicolas

Feerie

LA REVUE DU PLUS CÉLÈBRE CABARET DU MONDE !

MONTMARTRE - 82, BLD DE CLICHY - 75018 PARIS - TEL 01 53 09 82 82 - WWW.MOULINROUGE.FR



LA LAPONIE PAR SCANDITOURS

À retrouver dans toutes les bonnes agences de voyage
et dans votre boutique Scanditours : 61 rue des Mathurins, Paris 8^e - 01 55 87 84 80
scanditours.fr